WAHL

WAHL MOSER ermila

GUARANTEE

de	Garantie	sk	Záruka
en	Guarantee	hr	Jamstvo
fr	Garantie	hu	Garancia
it	Garanzia	sl	Garancija
es	Garantía	ro	Garanţie
pt	Garantia	bg	Гаранция
nl	Garantie	ru	Гарантия
da	Garanti	uk	Гарантія
sv	Garanti	et	Garantii
no	Garanti	lv	Garantija
fi	Takuu	lt	Garantija
tr	Garanti	el	Εγγύηση
pl	Gwarancja	ar	ضمانة
cs	Záruka		

1877-2500 · 11/2018

de DEUTSCH

1. Die Rechte aus dieser Garantie treten neben die gesetzlichen und/oder vertraglichen Sachmängelansprüche, die dem Kunden gegenüber seinem jeweiligen Verkäufer zustehen. Diese Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.
2. Die WAHL GmbH gewährt für Elektrokleingeräte eine Garantie, dass das Gerät frei von Mängeln ist.

   Nicht der Garantie unterfallen Geräteteile, die dem Verschleiß unterliegen wie z. B. Schneidsätze, Antriebskomponenten, Scherfolien, Aufsteckbürsten, Batterien bzw. Akkuzellen (Verschleißteile).

   Die Garantie ist ausgeschlossen, wenn
   - das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde,
   - das Gerät durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung oder Fremdeinwirkung beschädigt wurde,
   - der Mangel durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung/Gebrauchsanweisung entstanden ist,
   - eine Reparatur oder ein Reparaturversuch durch anderes Personal als das eines Werks der WAHL GmbH oder einer autorisierten Verkaufsstelle durchgeführt wurde.
3. Die Garantiezeit richtet sich nach der Dauer der gesetzlichen Sachmängelverjährungsfrist des nationalen Rechts des Staates, in dem das Gerät erworben wird; sie beträgt jedoch maximal 3 Jahre.

   Die Frist beginnt mit der Übergabe des Gerätes durch den Verkäufer an den Käufer.

   Der Ort des Erwerbs und der Zeitpunkt der Übergabe sind durch Vorlage eines Kaufbelegs wie Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein oder Ähnliches nachzuweisen.
4. Mängel, die innerhalb der Garantiezeit auftreten und die uns innerhalb von drei Wochen nach ihrem Auftreten in Textform angezeigt werden, werden von der WAHL GmbH im Rahmen dieser Garantie kostenlos beseitigt. Die Reparaturen werden in einem Werk der WAHL GmbH oder in einer von der WAHL GmbH autorisierten Verkaufsstelle ausgeführt. Die WAHL GmbH ist berechtigt, den Mangel auch durch Lieferung eines baugleichen Gerätes zu beseitigen. Weitergehende Ansprüche des Kunden aus dieser Garantie, insbesondere auf Aufwendungsersatz, Minderung, Schadenersatz oder das Recht zum Rücktritt bestehen nicht. Gesetzliche oder andere vertragliche Sachmängelansprüche bleiben unberührt.

   Durch die Erbringung von Garantieleistungen tritt keine Verlängerung der Garantiezeit ein.
5. Die im Rahmen von Garantiereparaturen ausgetauschten Teile oder das bei Ersatzlieferung einbehaltene Gerät gehen in das Eigentum der WAHL GmbH über.
6. Bei unberechtigter Inanspruchnahme unseres Kundendienstes ist die WAHL GmbH berechtigt, dem Kunden die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.
7. Bei aufgetretenen Mängeln wenden Sie sich bitte an den Vertreiber des Gerätes bzw. an die Serviceadresse Ihres Landes.
8. Batterien bzw. Akkuzellen sind gemäß Ziffer 2. der allgemeinen Garantiebedingungen von der Garantie ausgenommen. Die WAHL GmbH gewährt jedoch als Erweiterung der allgemeinen Garantie für Elektrokleingeräte eine zusätzliche beschränkte Herstellergarantie auf Li-Ionen Akkus für bestimmte Haarschneidemaschinen der Marke Moser mit entsprechender „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" Kennzeichnung („Plus-Garantie auf Akkus").

   8.1 Anwendungsbereich

   Die Plus-Garantie auf Akkus bezieht sich auf fabrikneue Geräte mit erstausgestatteten Akkus. Diese Garantiebedingungen sowie eine Liste aller Modelle die von der Plus-Garantie auf Akkus abgedeckt sind, ist auch unter www.moser-profiline.de/en/warranty einsehbar. Die Rechte aus dieser Garantie treten neben die gesetzlichen und/oder vertraglichen Sachmängelansprüche, die dem Kunden gegenüber seinem jeweiligen Verkäufer zustehen. Diese Rechte werden durch die Plus-Garantie auf Akkus nicht eingeschränkt.

   8.2 Plus-Garantie Leistungen

   Wird aufgrund eines beschädigten Akkus, während der 2-jährigen Laufzeit der Plus-Garantie auf Akkus, eine bestimmungsgemäße Anwendung einer mit der „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" Kennzeichnung versehenen Haarschneidemaschine, z.B. durch Totalausfall oder starke Verkürzung der Gerätelaufzeit eingeschränkt, wird die WAHL GmbH den fehlerhaften Akku nach eigener Entscheidung unentgeltlich reparieren oder durch einen mangelfreien Akku ersetzen oder das gesamte Elektrokleingerät durch ein funktional gleichwertiges Gerät (gegebenenfalls auch Nachfolgemodell) ersetzen.

   Der Plus-Garantie auf Akkus Anspruch ist dann begründet, wenn die Gerätelaufzeit im Akkubetrieb unter 50 % der für das Gerät definierten Laufzeit fällt und die Ursache ein verschlissener bzw. defekter Akku ist.

   Grundlagen für die Plus-Garantie auf Akkus Leistung sind die in der Gebrauchsanweisung genannten Wartungs- und Pflegehinweise sowie die dort definierte Anwendung des Gerätes. Vom Garantieumfang ausgeschlossen sind nicht herstellungsbedingte Akku-Schäden insbesondere durch:
   - Akkus, die übermäßiger Hitze oder Kälte ausgesetzt sind
   - Akkus die nicht unter den in der Gebrauchsanweisung definierten Bedingungen verwendet, gelagert oder aufbewahrt werden
   - Akkus die nicht durch die WAHL GmbH oder autorisierte Service-Zentren der WAHL GmbH repariert oder ausgetauscht wurden

   8.3 Plus-Garantie Laufzeit

   Die Laufzeit der Plus-Garantie auf Akkus beginnt mit dem Kauf des Produktes und endet 2 Jahre nach dem belegten Kaufdatum. Die Reparatur und/oder der Austausch des Akkus oder Geräts verlängern die Garantiezeit nicht, es wird hierdurch insbesondere keine neue Garantielaufzeit in Gang gesetzt.

   Als Nachweis der Anspruchsberechtigung ist der originale Kaufbeleg maßgebend. Eine Verlängerung der Plus-Garantie auf Akkus ist darüber hinaus nicht möglich.

   8.4 Allgemeine Garantiebedingungen

   Für diese Bestimmungen gelten im Übrigen die allgemeinen Garantiebedingungen 1. – 7. der WAHL GmbH. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Garantie für unwirksam oder undurchführbar erklärt werden, bleibt die Wirksamkeit der Garantiebedingungen im Übrigen davon unberührt.

en ENGLISH

1. In addition to the claims under the law and/or contract of sale which arise from material defects, the rights arising from this guarantee are granted by the seller to the customer. These rights shall not be limited by the guarantee.
2. WAHL GmbH guarantees its small electrical appliances be free of any defects.

   Parts that are subject to wear and tear such as blade sets, drive components, shaver foils, attachment brushes, batteries or battery cells are not included in this guarantee.

   The guarantee is excluded if
   - the appliance has been misused or treated carelessly,
   - the appliance has been damaged due to excessive stress, incorrect use or external influence,
   - the defect has been caused by failure to observe the operating instructions/manual,
   - a repair or a repair attempt has been carried out by personnel other than that of a WAHL GmbH factory or of an authorised point of sale.
3. The guarantee period is subject to the length of the statutory period of limitation for material defects of the domestic law of the country in which the appliance has been purchased; however, the maximum guarantee period is 3 years.

   The period shall commence at the time of delivery of the appliance from the seller to the purchaser.

   The place of purchase and the date of delivery shall be proven by submitting proof of purchase, for example, the sales receipt, invoice, delivery note or similar document.
4. WAHL GmbH shall eliminate at no additional cost any defects that occur during the guarantee period if we are notified in writing within three weeks of their occurrence. Repairs will be carried out at a WAHL GmbH factory or at a point of sale authorised by WAHL GmbH. WAHL GmbH is entitled to remedy the defect by delivery of a appliance identical in construction. Further claims of the customer arising from this guarantee, particularly claims for reimbursement of expenses, reduction, compensation for damages or the right of withdrawal, shall be excluded. Statutory or other contractual claims arising from material defects shall remain unaffected.

   The guarantee period shall not be extended if services are performed under the terms of the guarantee.
5. The parts replaced when carrying out the repairs under warranty or the appliance retained in case of replacement delivery shall become property of WAHL GmbH.
6. If our customer services are called upon without due cause, WAHL GmbH shall be entitled to charge the costs incurred to the customer.
7. In case any defects occur, please contact your dealer or the service centre in your country.
8. Batteries or battery cells are exempt from the guarantee in accordance with clause 2 of the general terms of the guarantee. However, as an extension to the general guarantee for small electric appliances, WAHL GmbH shall grant an additional, restricted manufacturer's guarantee on lithium-ion batteries for specific Moser brand hair clippers with the corresponding „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" labelling ("Plus guarantee on batteries").

   8.1 Scope of application

   The plus guarantee on batteries refers to brand-new appliances with originally installed batteries. These guarantee conditions, as well as a list of all models covered by the plus guarantee on batteries, can be viewed under www.moser-profiline.de/en/warranty. The rights based on this guarantee shall be in addition to the statutory and/or contractual claims for defects in material which the customer is entitled to assert against their respective seller. These rights shall not be limited by the plus guarantee on batteries.

   8.2 Plus guarantee coverage

   If, as a result of a damaged battery and during the 2-year term of the plus guarantee on batteries a hair clipper featuring the „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" labelling cannot fulfill its intended use, e.g. due to total failure or significant reduction of the appliance service life, the WAHL GmbH shall, at its own discretion, repair the defective battery free of charge, replace it with a non-defective battery or replace the entire small electrical appliance with a functionally equivalent appliance (with a follow-up model if so required).

   The plus guarantee on batteries is then justified when the appliance battery operating time falls under 50 % of the battery operating time specified for the appliance during battery operation and the cause is a worn or defective battery.

   The principles of the plus guarantee on batteries are the maintenance and care tips specified in the operating instructions, as well as the appliance application also defined there. Excluded from the scope of the guarantee is battery damage that is not related to production, but rather particularly due to:
   - Batteries exposed to excessively hot or cold temperatures
   - Batteries that are not used, stored or preserved in accordance with the conditions defined in the operating instructions
   - Batteries that were not repaired or replaced by the WAHL GmbH or any authorised service centres of the WAHL GmbH

   8.3 Plus guarantee term

   The term of the plus guarantee on batteries begins with the purchase of the product and ends 2 years after the documented purchase date. The repair and/or replacement of the battery or appliance does not extend the guarantee period; there is hereby no new guarantee term initiated.

   The original proof of purchase is decisive as proof of eligibility. Furthermore, an extension of the plus guarantee on batteries is not possible.

   8.4 General guarantee conditions

   For these provisions, the general guarantee conditions (1. – 7.) of the WAHL GmbH are applicable. Should individual provisions of this guarantee be or become ineffective or unenforceable, the effectiveness of the remaining guarantee conditions remains unaffected.

fr FRANÇAIS

1. Les droits issus de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux et/ou contractuels pour vices cachés revenant au client vis-à-vis de son vendeur. Ces droits ne sont pas limités par la garantie.
2. La société WAHL GmbH accorde pour les appareils de petit électroménager une garantie contre les vices cachés.

   La garantie ne couvre pas les pièces des appareils soumises à l'usure, telles que par ex. les têtes de coupe, les éléments du moteur, les grilles, les brosses adaptables, les piles ou piles rechargeables (pièces d'usure).

   Les prestations de garantie sont exclues dans les cas suivants :
   - lorsque l'appareil a fait l'objet d'une utilisation non conforme ou d'un manque de précautions,
   - lorsque l'appareil a été endommagé par des sollicitations excessives, une utilisation non conforme ou des causes externes,
   - lorsque le défaut est dû au non-respect des consignes figurant dans la notice d'emploi / le mode 'emploi,
   - lorsqu'une réparation ou une tentative de réparation a été entreprise par des personnes autres que les collaborateurs d'une usine de la société WAHL GmbH ou d'un de ses points de vente.
3. La durée de garantie accordée dépend du délai de prescription des vices cachés légal prescrit par le droit national de l'état dans lequel l'appareil a été acquis. Sa durée maximale est de 3 ans.

   La durée de garantie débute à la date de la remise de l'appareil par le vendeur au client.

   Le lieu d'achat et la date de remise devront être justifiés par la présentation d'une preuve d'achat telle qu'un ticket de caisse, une facture, un bon de livraison ou tout autre document semblable.
4. Les défectuosités constatées pendant la période de garantie et qui nous sont communiquées par écrit dans un délai de trois semaines après leur apparition sont éliminées gratuitement par nos soins dans le cadre de cette garantie. Les réparations sont effectuées dans une usine ou un point de vente agréé par la société WAHL GmbH. La société WAHL GmbH est en droit d'éliminer le défaut par la livraison d'un appareil similaire. Tout autre recours du client issus de la présente garantie est exclu, notamment le droit au remboursement de ses frais, à des remises, à des indemnités ou à la rétractation. Les droits pour vices cachés légaux ou contractuels autres ne sont pas affectés par cette disposition.

   L'intervention de services dans le cadre de la garantie ne prolonge en aucun cas sa durée.
5. Les pièces remplacées dans le cadre des réparations de garantie et l'appareil conservé en cas de livraison de remplacement deviennent la propriété de la société WAHL GmbH.
6. En cas de demande de garantie non justifiée adressée à notre service après-vente, la société WAHL GmbH est en droit de facturer les frais qui lui en découlent.
7. En cas de défaillances, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à l'adresse du service clients de votre pays.
8. Conformément au point 2 des conditions générales de garantie, les batteries ou piles rechargeables sont exclues de la garantie. Cependant, en tant qu'extension de la garantie générale pour les appareils de petit électroménager, WAHL GmbH accorde un garantie supplémentaire restreinte du fabricant pour les piles lithium-ions de certaines tondeuses à cheveux de la marque Moser avec une signalisation correspondante « 2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES » (« garantie Plus sur les piles »).

   8.1 Domaine d'application

   La garantie Plus sur les piles concerne les appareils neufs avec des piles de première main. Ces conditions de garantie ainsi qu'une liste de tous les modèles couverts par la garantie Plus relative aux piles se trouvent également sous www.moser-profiline.de/en/warranty. Les droits issus de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux et/ou contractuels pour vices cachés revenant au client vis-à-vis de son vendeur. Ces droits ne sont pas limités par la garantie Plus sur les piles.

   8.2 Prestations garantie Plus

   Si en raison d'une pile endommagée, l'utilisation conforme durant les 2 années de validité de la garantie Plus d'une tondeuse à cheveux avec la signalisation « 2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES » est restreinte, p. ex. en raison d'une panne totale ou d'une diminution importante de la durée d'utilisation de l'appareil, WAHL GmbH, selon sa propre décision, réparera gratuitement la pile défectueuse ou bien la remplacera par une pile fonctionnant correctement ou bien remplacera l'ensemble de l'appareil de petit électroménager par un appareil au fonctionnement équivalent (le cas échéant le modèle actuel).

   Les exigences de la garantie Plus concernant les piles sont justifiées lorsque la durée de fonctionnement de l'appareil sans fil inférieure de 50 % à la durée de fonctionnement définie par l'appareil et que cela est causé par une pile usée ou défectueuse.

   Les bases de la garantie Plus sur les piles se trouvent dans les indications relatives à la maintenance et à l'entretien ainsi que l'utilisation définie de l'appareil dans le mode d'emploi. Les dommages sur les piles qui ne relèvent pas de la fabrication sont exclus de la garantie, en particulier :
   - les piles qui sont soumises à des conditions de chaleur ou de froid excessives
   - les piles qui ne sont pas utilisées, stockées ou conservées selon les conditions définies dans le mode d'emploi
   - les piles qui ont été réparées ou échangées par des centres de services ne faisant pas partie de WAHL GmbH ou non autorisés par WAHL GmbH

   8.3 Durée de la garantie Plus

   La garantie Plus pour les piles débute lors de l'achat du produit et expire 2 ans après la date de l'achat. La réparation et/ou le remplacement de la pile ou de l'appareil ne prolongent pas la durée de garantie, aucune nouvelle période de garantie n'est en particulier ainsi débutée.

   Le justificatif d'achat original fait office de preuve pour les exigences de garantie. Une extension de la garantie Plus n'est pas possible.

   8.4 Conditions générales de garantie

   Pour le reste, les conditions de garantie 1. – 7. de WAHL GmbH s'appliquent pour ces dispositions. Si certaines dispositions de cette garantie sont déclarées inefficaces ou irréalisables, la validité des conditions de garantie reste inchangée.

it ITALIANO

1. I diritti derivanti dalla presente garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti di garanzia spettanti per legge e/o per contratto che il cliente può far valere nei confronti del rispettivo rivenditore. Tali diritti non saranno limitati dalla garanzia.
2. In relazione ai piccoli elettrodomestici, WAHL GmbH fornisce una garanzia che il dispositivo è esente da difetti.

   La garanzia non copre i componenti dell'apparecchio soggetti a usura, come ad esempio testine, componenti di alimentazione, lamine, spazzole ad innesto, batterie o celle per accumulatore (componenti soggetti a usura).

   La garanzia è esclusa nel caso in cui:
   - il dispositivo venga utilizzato in maniera non conforme o in maniera non sufficientemente accurata;
   - il dispositivo abbia subito un danno a seguito di un utilizzo eccessivo, di un trattamento non corretto o di interventi esterni;
   - il danno sia stato provocato dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso;
   - sia stato effettuato un intervento di riparazione o un tentativo di intervento di riparazione da parte di personale non appartenente a un'officina di WAHL GmbH o a un centro di vendita autorizzato.
3. La garanzia si basa sulla durata del termine di legge per la prescrizione della garanzia in vigore nello Stato in cui è stato acquistato il dispositivo. Tale garanzia non potrà tuttavia essere superiore ai 3 anni.

   Il termine decorre dalla data di cessione del dispositivo all'acquirente da parte del venditore.

   Il luogo dell'acquisto e la data della cessione dovranno essere confermati tramite presentazione di un giustificativo di acquisto, del tipo scontrino di cassa, fattura, documento di consegna o analoghi.
4. I danni che si verificano entro il termine di garanzia e che ci siano comunicati per iscritto entro tre settimane dal loro verificarsi, saranno riparati gratuitamente da WAHL GmbH nell'ambito di tali prestazioni in garanzia. Le riparazioni saranno eseguite presso un laboratorio di WAHL GmbH o presso un centro vendita autorizzato da WAHL GmbH. WAHL GmbH è autorizzata a riparare il danno anche tramite la consegna di un dispositivo analogo dal punto di vista strutturale. Non saranno ammesse ulteriori richieste del cliente derivanti da tale garanzia, in particolare risarcimento della spesa, sconto, risarcimento danno o diritto di recesso. Sono fatti salvi altri diritti di risarcimento per danni della cosa garantiti dalla legge o dal contratto.

   Un'eventuale prestazione concessa entro il periodo di garanzia, non comporta alcun prolungamento del medesimo.
5. I componenti sostituiti nell'ambito di riparazioni effettuate nel corso della garanzia o il dispositivo ricevuto in occasione della fornitura sostitutiva resteranno di proprietà di WAHL GmbH.
6. In caso di intervento ingiustificato del nostro servizio clienti, WAHL GmbH si riserva il diritto di addebitare al cliente i costi sostenuti.
7. In caso di difetti, rivolgersi al proprio rivenditore o all'indirizzo del servizio clienti del vostro paese.
8. Le batterie ovvero le celle ricaricabili sono escluse dalla garanzia in base al punto 2 delle Condizioni Generali di Garanzia. Tuttavia, come estensione della garanzia generale per piccoli elettrodomestici, la WAHL GmbH concede una garanzia supplementare limitata del costruttore sugli accumulatori agli ioni di litio per determinati tagliacapelli del marchio Moser con relativa marcatura "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("Garanzia supplementare sugli accumulatori").

   8.1 Campo di applicazione

   La garanzia supplementare sugli accumulatori si riferisce ad apparecchi nuovi di fabbrica con accumulatori di prima dotazione. Queste condizioni di garanzia nonché un elenco di tutti i modelli coperti dalla garanzia supplementare sugli accumulatori sono riportati anche all'indirizzo www.moser-profiline.de/en/warranty. I diritti derivanti dalla presente garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti di garanzia spettanti per legge e/o per contratto che il cliente può far valere nei confronti del rispettivo rivenditore. Tali diritti non saranno limitati dalla garanzia supplementare sugli accumulatori.

   8.2 Prestazioni della garanzia supplementare

   Se durante la decorrenza di 2 anni della garanzia supplementare sugli accumulatori, un uso conforme di un tagliacapelli recante la dicitura "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" viene limitato ad es. per via di un'avaria totale o di una riduzione del tempo di funzionamento dell'apparecchio a causa di un accumulatore difettoso, la WAHL GmbH riparerà gratuitamente l'accumulatore difettoso a propria discrezione oppure lo sostituirà con un accumulatore privo di difetti oppure sostituirà l'intero piccolo elettrodomestico con un apparecchio equivalente dal punto di vista funzionale (eventualmente anche un modello successivo).

   Il diritto alla garanzia supplementare sugli accumulatori è fondato quando, nel funzionamento a batteria, il tempo di funzionamento dell'apparecchio scende al di sotto del 50 % del tempo di funzionamento definito per l'apparecchio e la causa è riconducibile a un accumulatore consumato e/o difettoso.

   Le premesse per la prestazione di garanzia supplementare sugli accumulatori sono le indicazioni di manutenzione e cura menzionate nelle istruzioni per l'uso nonché l'impiego dell'apparecchio ivi definito. Sono esclusi dall'ambito della garanzia danni dell'accumulatore non dovuti al processo di produzione, in particolare:
   - accumulatori sottoposti a temperature eccessivamente elevate o ridotte
   - accumulatori non utilizzati, immagazzinati o conservati secondo le condizioni definite nelle istruzioni per l'uso
   - accumulatori riparati o sostituiti non dalla WAHL GmbH o da centri di assistenza autorizzati dalla WAHL GmbH

   8.3 Durata della garanzia supplementare

   La garanzia supplementare sugli accumulatori decorre dall'acquisto del prodotto e termina 2 anni dopo la data di acquisto comprovata. La riparazione e/o la sostituzione dell'accumulatore o dell'apparecchio non prolungano il periodo di garanzia, così come non riaccendono un nuovo periodo di garanzia.

   Determinante ai fini della prova del diritto è la ricevuta di acquisto. Un'ulteriore estensione della garanzia supplementare sugli accumulatori non è possibile.

   8.4 Condizioni generali di garanzia

   Per le presenti disposizioni si applicano inoltre le condizioni generali di garanzia 1. – 7. della WAHL GmbH. Qualora singole disposizioni della presente garanzia dovessero essere invalidate o dichiarate inattuabili, la validità delle restanti condizioni di garanzia non verrà inficiata.

es ESPAÑOL

1. Los derechos otorgados por esta garantía tienen validez junto con los derechos de reclamación por vicios en las cosas contractuales y legales que corresponden al cliente frente al distribuidor al que haya comprado el aparato. La presente garantía no limita tales derechos.
2. WAHL GmbH otorga para sus pequeños aparatos eléctricos una garantía de defectos.

   Quedan excluidos de la garantía los componentes del producto sometidos a desgaste como son cabezales de corte, componentes del accionamiento, hojas de corte, cepillos regulables, baterías recargables y pilas (piezas de desgaste).

   La garantía no cubre los siguientes supuestos:
   - Daños provocados por un uso indebido o negligente del aparato.
   - Daños provocados por haber sometido el aparato a un esfuerzo excesivo, por un trato inadecuado o por acciones externas.
   - Defectos ocasionados por no haber seguido el manual o las instrucciones de uso.
   - En caso de que personas ajenas al equipo técnico de WAHL GmbH o a su distribuidor autorizado hayan realizado reparaciones o hayan intentado reparar el aparato.
3. El periodo de garantía se regirá por la duración del plazo de prescripción de los derechos de reclamación por vicios en las cosas estipulado en la legislación del país en el que se haya adquirido el aparato y no excederá de los 3 años.

   Dicho plazo empieza a contar a partir de la entrega del aparato al comprador por parte del vendedor.

   El lugar de adquisición y el momento de la entrega se documentarán en un justificante de compra como un ticket de caja, una factura, un albarán de entrega o similar.
4. WAHL GmbH reparará sin coste los defectos cubiertos por la garantía que aparezcan durante el periodo de vigencia de dicha garantía y que sean comunicados a WAHL GmbH por escrito en un plazo de tres semanas desde su aparición. Las reparaciones se llevarán a cabo en un centro de producción de WAHL GmbH o en las instalaciones del distribuidor autorizado de WAHL GmbH. WAHL GmbH se reserva el derecho de reparar el defecto haciendo entrega de otro aparato de las mismas características. De esta garantía no se derivan otros derechos para el cliente, en especial no tendrá derecho al reembolso de los gastos, a una rebaja del precio, a reclamar una indemnización por daños ni podrá ejercer el derecho de retracto. No se verán afectados otros derechos de reclamación por vicios en las cosas contractuales o legales.

   El plazo de garantía no se prolonga por el hecho de hacer efectiva la garantía.
5. Las piezas sustituidas durante las reparaciones cubiertas por la garantía o el aparato en poder de WAHL GmbH que ha sido reemplazado por otro pasan a ser propiedad de WAHL GmbH.
6. WAHL GmbH se reserva el derecho de facturar al cliente los gastos originados por un uso injustificado de nuestro servicio de asistencia técnica.
7. Si detecta algún defecto en el producto diríjase a su proveedor habitual o al centro de servicio técnico de su país.
8. Las pilas y baterías recargables quedan excluidas de la garantía tal y como se estipula en el punto 2 de las Condiciones generales de garantía. Sin embargo, WAHL GmbH ofrece como extensión de la garantía general de pequeños electrodomésticos una garantía limitada complementaria para baterías de iones de litio de las máquinas de corte de pelo marca Moser con la identificación "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("garantía extra para baterías").

   8.1 Ámbito de aplicación

   La garantía extra para baterías se refiere a dispositivos nuevos de fábrica equipados con baterías. Se pueden consultar estas condiciones de garantía y una lista de todos los modelos cubiertos por la garantía extra para baterías en el siguiente enlace www.moser-profiline.de/en/warranty. Los derechos otorgados por esta garantía tienen validez junto con los derechos de reclamación por vicios en las cosas contractuales y legales que corresponden al cliente frente al distribuidor al que haya comprado el aparato. La garantía extra para baterías no limita tales derechos.

   8.2 Prestaciones de la garantía extra

   Si dentro de los 2 años del periodo de garantía extra para baterías no es posible utilizar adecuadamente una máquina de corte de pelo provista de la identificación "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" porque la batería está defectuosa e inutiliza el aparato o acorta notablemente su vida útil, WAHL GmbH decidirá si repara la batería o la sustituye por una en buen estado sin coste alguno, o bien si cambia el pequeño electrodoméstico completo por un aparato equivalente funcionalmente (o en su caso por un modelo posterior).

   La garantía extra para baterías estará justificada cuando la vida útil del aparato funcionando con batería sea inferior al 50 % de la definida para el aparato y la causa sea el desgaste o el mal funcionamiento de la batería.

   La garantía extra para baterías se fundamenta en el cumplimiento de las indicaciones de mantenimiento y conservación y en la aplicación definida en las instrucciones de uso. Quedan excluidos de la garantía los daños de la batería no atribuibles al fabricante y causados en especial por:
   - Haber expuesto la batería al calor o al frío extremos
   - No haber utilizado, almacenado o conservado la batería en las condiciones definidas en el manual de instrucciones.
   - Haber reparado o cambiado la batería por cuenta propia y no a través de WAHL GmbH o de los centros de servicio autorizados de WAHL GmbH

   8.3 Periodo de la garantía extra

   El periodo de la garantía extra para baterías se inicia con la compra del producto y finaliza 2 años después de la fecha indicada en el comprobante de compra. La reparación o el cambio de la batería o del aparato no prolongan el periodo de garantía ni supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

   Para reclamar los derechos de garantía es imprescindible presentar el comprobante de compra original. No es posible prolongar la garantía extra para baterías.

   8.4 Condiciones generales de garantía

   Por lo demás, son válidos los apartados 1. – 7. de las Condiciones generales de garantía de WAHL GmbH. En el caso de que ahora o en el futuro resultara nula alguna disposición de la presente garantía, ello no afectará a la validez de las restantes condiciones de garantía.

pt PORTUGUÊS

1. Os direitos desta garantia são concedidos adicionalmente aos da garantia por defeito material por lei e/ou contratual do cliente para com o respectivo vendedor. Estes direitos não são limitados pela garantia.
2. A WAHL GmbH concede uma garantia pelos aparelhos eléctricos que confirma a ausência de falhas.

   Não fazem parte da garantia as partes do aparelho que são sujeitas a desgaste como, por exemplo, conjuntos de lâminas, componentes de acionamento, películas cortantes, escovas encaixáveis, pilhas ou baterias (peças de desgaste).

   Esta garantia é excluída se
   - o aparelho foi utilizado de forma incorrecta ou com falta de cuidado,
   - o aparelho foi danificado devido a uso excessivo, tratamento incorrecto ou impacto externo,
   - a falha surgiu devido à inobservância do manual de utilização/manual de instruções,
   - foi efectuada uma reparação ou tentativa de reparação por outro pessoal que não o da fábrica da WAHL GmbH ou de um ponto de venda autorizado.
3. O prazo de garantia depende da duração do prazo de prescrição das falhas materiais legal do direito nacional do estado, no qual o aparelho foi adquirido; no entanto o seu prazo é, no máximo, de 3 anos.

   O prazo inicia com a entrega do aparelho pelo vendedor ao comprador.

   A localidade da aquisição e o momento da entrega do aparelho têm de ser provados mediante apresentação da prova de compra como por ex. talão, factura, recibo de entrega ou documento semelhante.
4. Falhas que sejam verificadas dentro do prazo da garantia em forma de texto são reparadas, pela WAHL GmbH no âmbito desta garantia, sem custos adicionais. As reparações são efectuadas numa fábrica da WAHL GmbH ou num ponto de venda autorizado pela WAHL GmbH. A WAHL GmbH tem o direito a eliminar a falha também por um fornecimento de um aparelho da mesma construção. Outros direitos do cliente desta garantia, especialmente custos, redução, indemnização ou o direito para a desistência, não existem. Garantias legais por defeitos contratuais mantêm-se inalteradas.

   A prestação de serviços de garantia não prolonga o período de garantia.
5. As peças substituídas no âmbito das reparações sob garantia ou o aparelho retido no fornecimento de substituição passam a ser propriedade da WAHL GmbH.
6. Em caso de utilização indevida do nosso serviço de cliente, a WAHL GmbH está autorizada a facturar os custos resultantes ao cliente.
7. Em caso de deficiências ocorridas dirija-se ao seu comerciante ou ao endereço do serviço de assistência do seu país.
8. As baterias ou pilhas recarregáveis são excluídas da garantia, segundo a cláusula 2 das condições gerais de garantia. No entanto, a WAHL GmbH concede uma garantia limitada adicional do fabricante, como extensão da garantia geral para aparelhos elétricos, em relação às baterias de iões de lítio para determinadas máquinas de cortar cabelo da marca Moser com respetiva identificação " 2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("Garantia extra para baterias").

   8.1 Área de aplicação

   A garantia extra para baterias refere-se a aparelhos novos com as primeiras baterias incorporadas. Estas condições de garantia, bem como a lista de todos os modelos que estão cobertos pela garantia extra em relação a baterias também podem ser consultadas em www.moser-profiline.de/en/warranty. Os direitos desta garantia são concedidos adicionalmente aos da garantia por defeito material por lei e/ou contratual do cliente para com o respetivo vendedor. Estes direitos não são limitados pela garantia extra em relação a baterias.

   8.2 Benefícios da garantia extra

   Se, devido a uma bateria danificada durante a vigência de 2 anos da garantia extra para baterias, um uso adequado de um aparador de cabelo fornecido com a identificação "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES", p.ex., limitado pela falha total ou redução significativa da vida útil do dispositivo, a WAHL GmbH consertará a bateria defeituosa, a seu critério, gratuitamente ou substituirá a mesma por uma bateria sem defeito ou substituirá todo o pequeno dispositivo elétrico por um dispositivo funcionalmente equivalente (possivelmente, até mesmo o modelo sucessor).

   A garantia extra para baterias é justificada, então, se a vida útil do dispositivo durante a operação da bateria cair abaixo de 50 % da vida útil definida para o dispositivo e a causa for uma bateria desgastada ou com defeito.

   As bases para a garantia extra para o desempenho de baterias são as instruções de manutenção e de cuidados mencionadas nas Instruções de Uso, bem como a aplicação do dispositivo ali definida. Excluídos da cobertura da garantia estão danos não relacionados com o fabrico, especialmente devido a:
   - Baterias expostas a calor ou frio excessivo
   - Baterias que não são usadas, armazenadas ou guardadas sob as condições definidas nas Instruções de Uso
   - Baterias que não foram reparadas ou substituídas pela WAHL GmbH ou por centros de assistência autorizados da WAHL GmbH

   8.3 Vigência da garantia extra

   A vigência da garantia extra para baterias começa com a compra do produto e termina 2 anos após a data de compra documentada. A reparação e/ou substituição da bateria ou do dispositivo não prolonga o período de garantia; assim, em particular, não é iniciada qualquer nova vigência de garantia.

   O comprovativo de compra original é fundamental como prova de elegibilidade. Além disso, não é possível estender a garantia extra para baterias.

   8.4 Condições gerais de garantia

   De resto, aplicam-se a estas disposições as condições gerais de garantia 1. – 7. da WAHL GmbH. Caso disposições individuais desta garantia sejam declaradas ineficazes ou inexequíveis, a efetividade das condições de garantia não será afetada.

nl NEDERLANDS

1. De rechten uit hoofde van deze garantie gelden in aanvulling op de wettelijke en/of contractuele aanspraken vanwege defecten aan goederen, waarop de klant recht heeft ten opzichte van de desbetreffende verkoper. Deze rechten worden niet beperkt door de garantie.
2. WAHL GmbH geeft op kleine elektrische apparaten een garantie dat het apparaat vrij is van defecten.

   De garantie geldt niet voor onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, zoals bjiv. snijkoppen, aandrijfcomponenten, scheerbladen, opzetborstels, batterijen of accucellen (slijtdelen).

   De garantie is uitgesloten indien
   - het apparaat niet naar behoren gebruikt of onvoldoende zorgvuldig behandeld is,
   - het apparaat door overmatig gebruik, onoordeelkundige behandeling of externe invloeden beschadigd is,
   - het defect door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing is ontstaan,
   - een reparatie of een poging tot reparatie door andere personen dan de medewerkers van een fabriek van WAHL GmbH of een geautoriseerd verkooppunt is uitgevoerd.
3. De garantieperiode is afhankelijk van de wettelijke verjaringsperiode voor de aansprakelijkheid voor gebreken aan producten volgens het nationale recht van de staat waar het apparaat aangeschaft wordt; deze garantieperiode bedraagt echter maximaal 3 jaar.

   De garantieperiode start bij overdracht van het apparaat door de verkoper aan de koper.

   De plaats van aankoop en het moment van overdracht moeten worden aangetoond door overlegging van een aankoopbewijs, zoals een kassabon, rekening, leverbon etc.
4. Defecten die optreden tijdens de garantieperiode en die binnen drie weken na het ontstaan ervan in tekstvorm aan ons worden gemeld, worden door WAHL GmbH in het kader van deze garantie kosteloos hersteld. De reparaties worden in een fabriek van WAHL GmbH of in een door WAHL GmbH geautoriseerd verkooppunt verricht. WAHL GmbH heeft ook het recht het defect te verhelpen door een apparaat van een vergelijkbaar model te leveren. De klant kan geen verdere rechten aan deze garantie ontlenen, met name niet met betrekking tot een onkosten- of schadevergoeding, korting of het recht de overeenkomst te ontbinden. Wettelijke of andere contractuele aanspraken vanwege defecten aan goederen blijven onverminderd van kracht.

   De uitvoering van prestaties op grond van de garantie leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
5. De eigendom van het apparaat dat of de onderdelen die in het kader van reparaties uit hoofde van de garantie wordt of worden vervangen, gaat over op WAHL GmbH.
6. Als er onterecht een beroep wordt gedaan op onze klantenservice heeft WAHL GmbH het recht de ontstane kosten door te berekenen aan de klant.
7. Neem bij het optreden van mankementen contact op met de verkoper of met het service-adres in uw land.
8. Batterijen of accu's zijn uitgesloten van de garantie in overeenstemming met artikel 2 van de Algemene Garantievoorwaarden. Als uitbreiding van de algemene garantie voor kleine elektrische apparaten verleent WAHL GmbH echter een additionele beperkte fabrieksgarantie op li-ion accu's voor bepaalde tondeuses van het merk Moser met de markering "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("Plus-Garantie op accu's").

   8.1 Toepassingsbereik

   De Plus-Garantie op accu's is van toepassing op fabrieksnieuwe apparaten met hun meegeleverde originele accu's. Deze garantievoorwaarden en een lijst van alle modellen die onder de Plus-Garantie op accu's vallen, zijn ook onder www.moser-profiline.de/en/warranty in te zien. De rechten uit hoofde van deze garantie gelden in aanvulling op de wettelijke en/of contractuele aanspraken vanwege defecten aan goederen, waarop de klant recht heeft ten opzichte van de desbetreffende verkoper. Deze rechten worden niet beperkt door de Plus-Garantie op accu's.

   8.2 Dekking van de Plus-Garantie

   Wordt door een beschadigde accu tijdens de 2-jarige looptijd van de Plus-Garantie op accu's het gebruik voor het beoogde gebruiksdoel van een van de markering "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" voorziene tondeuse bijv. door een volledige uitval of een sterke inkorting van de apparaatlooptijd ingeperkt, dan zal WAHL GmbH naar eigen inzicht de defecte accu gratis repareren of vervangen door een accu die vrij is van gebreken, of het kleine elektrische apparaat als geheel vervangen door een functioneel gelijkwaardig apparaat (of een volgend model).

   De aanspraak op de Plus-Garantie op accu's geldt als gerechtvaardigd, wanneer de apparaatlooptijd in accubedrijf lager is dan 50 % dan de voor het apparaat gedefinieerde looptijd en de oorzaak een versleten of defecte accu is.

   Randvoorwaarde voor de dekking onder de Plus-Garantie op accu's zijn de in de gebruiksaanwijzing genoemde onderhouds- en verzorgingsaanwijzingen en de daarin gedefinieerde gebruikswijze van het apparaat. Uitgesloten van de garantie zijn niet productiegerelateerde schades aan de accu's, vooral wanneer deze zijn te herleiden tot:
   - Accu's die aan overmatige hitte of koude zijn blootgesteld
   - Accu's die niet onder de in de gebruiksaanwijzing aangegeven voorwaarden gebruikt, opslagen of bewaard worden
   - Accu's die niet door WAHL GmbH of geautoriseerde servicecentra van WAHL GmbH gerepareerd of vervangen zijn

   8.3 Looptijd Plus-Garantie

   De looptijd van de Plus-Garantie op accu's begint op de datum van aankoop van het product en eindigt 2 jaar na de aantoonbare datum van aankoop. Het repareren en/of vervangen van de accu of het apparaat verlengt de garantieperiode niet en leidt in het bijzonder niet tot het ingaan van een nieuwe garantieperiode.

   Het originele aankoopbewijs is als bewijs maatgevend voor het recht op de garantie-aanspraak. Een verdere verlenging van de Plus-Garantie op accu's is niet mogelijk.

   8.4 Algemene garantievoorwaarden

   Voor deze bepalingen gelden voor het overige de algemene garantievoorwaarden 1. – 7. van WAHL GmbH. Indien afzonderlijke bepalingen van deze garantie ongeldig of onuitvoerbaar worden verklaard, blijft de geldigheid van de overige garantievoorwaarden onaangetast.

Deutschland

WAHL GmbH
Villinger Straße 4
78089 Unterkirnach

Serviceline: +49 (0) 77 21 806 -903
Service Fax: +49 (0) 77 21 806 -205
www.WAHLgmbh.de/service

UK

WAHL (UK) Limited
Herne Bay Trade Park
Sterling House, Clipper Close
Ramsgate
Kent, CT12 5GG

Serviceline: +44 (0) 12 27 74 00 66
e-mail: customer.services@WAHL.co.uk

Italia

WAHL Italia s.r.l.
Via Piero Gobetti, 52
40129 Bologna

Tel: +39 0 51 37 42 53
Fax: +39 0 51 37 07 59
e-mail: info@WAHLitalia.com

Magyarország

WAHL Hungária Kft.
9200 Mosonmagyaróvár
Barátság u. 6

Szervizvonal: +36 (0) 96 578 -240
Szerviz-fax: +36 (0) 96 578-249
e-mail: service@WAHL.hu

España

WAHL Spain, S.L.U.
C/ Fernando Giner de los Ríos, 12
46910 Sedaví, Valencia

Tef.: +34 90 210 37 35
Tel.: +34 96 376 38 12
Fax.: +34 96 376 38 88
www.WAHLspain.es
e-mail: service@WAHLspain.es

France

WAHL France SAS
13 rue du Parc
67205 Oberhausbergen

Tél : +33 (0) 3 88 10 12 30
Fax : +33 (0) 3 88 13 41 91
e-mail: info@WAHLfrance.com

Nederland

WAHL Nederland B.V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello

Tel.: +31 (0) 5 71 26 83 68 Service
Fax: +31 (0) 5 71 26 83 61
e-mail: sales@WAHL.nl

Россия

ООО УОЛЛ Рус
Ракетный бульвар, д. 16
129164 Москва

Тел.: +7 495 967 67 27
Факс: +7 495 967 68 27
e-mail: info@WAHLrus.ru
www.WAHLglobal.com

da DANSK

1. Rettighederne i denne garanti gives ud over de lovmæssige og/eller kontraktmæssige kvalitetsgarantikrav, som kunden har krav på fra sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien.
2. WAHL GmbH garanterer for elektriske smådele, at delene er fri for mangler.

   Dele af maskinen, som ikke falder ind under garantien, og som er udsat for slid er f.eks. skæresæt, drivkomponenter, skærefolier, monteringsbørster, batterier eller akkuceller (sliddele).

   Garantien er udelukket, hvis
   - apparatet misbruges eller behandles med manglende omhu,
   - apparatet er beskadiget på grund af for voldsom belastning, forkert behandling eller påvirkning udefra,
   - manglen er opstået på grund af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen/brugsanvisningen,
   - reparationer eller forsøg på reparationer er udført af andet personale end personalet fra fabrikken WAHL GmbH eller et autoriseret salgssted
3. Garantiperioden afhænger af den lovmæssige forældelsesfrist for tingsmangler efter den nationale ret i landet, hvor apparatet er købt, men dog på maksimalt 3 år.

   Fristen begynder, når sælgeren overdrager apparatet til køberen.

   Stedet for erhvervelsen og tidspunktet for udleveringen skal dokumenteres ved forelæggelse af købsbilag som kassebon, regning, følgeseddel eller lignende.
4. Mangler, som opstår i løbet af garantiperioden, og som meddeles os skriftligt i løbet af tre uger efter deres forekomst, udbedres uden beregning af WAHL GmbH som led i denne garanti. Reparationerne udføres i en WAHL GmbH-fabrik eller på et salgssted, som er autoriseret af WAHL GmbH. WAHL GmbH har ret til at afhjælpe manglen ved udlevering af et apparat af samme konstruktion. Kunden kan ikke stille videregående krav ud fra denne garanti om især erstatning for udgifter, reduktion, skadeserstatning eller ret til tilbagetræden. Lovmæssige eller andre kontraktlige kvalitetsgarantikrav forbliver uberørte.

   Ved ydelse af garantiydelser forlænges garantiperioden ikke.
5. Dele, som er udskiftet som led i garantireparationer, eller apparatet, som er tilbageholdt ved udlevering af erstatning, overgår til at være WAHL GmbH's ejendom.
6. Hvis der uberettiget gøres brug af vores kundeservice, er WAHL GmbH berettiget til at udstede en regning til kunden for de dermed forbundne udgifter.
7. Hvis der opstår mangler, bedes du henvende dig til din forhandler eller til serviceadressen i dit land.
8. Batterier eller battericeller er undtaget fra garantien i henhold til nummer 2. i de almindelige garantibetingelser. WAHL GmbH giver dog som supplement til den almindelige garanti på små elapparater en ekstra begrænset producentgaranti på genopladelige li-ion-batterier til bestemte klippemaskiner af mærket Moser med mærket "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("Plus-garanti på genopladelige batterier").

   8.1 Anvendelsesområde

   Plus-garantien på genopladelige batterier gælder for fabriksnye apparater med de først indbyggede genopladelige batterier. Disse garantibetingelser samt en liste over alle modeller, som er dækket af Plus-garantien på genopladelige batterier, kan findes under www.moser-profiline.de/en/warranty. Rettighederne i denne garanti gives ud over de lovmæssige og/eller kontraktmæssige kvalitetsgarantikrav, som kunden har krav på fra sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af Plus-garantien på genopladelige batterier.

   8.2 Plus-garantiydelser

   Hvis den forskriftsmæssige anvendelse af en klippemaskine, som bærer mærket "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" forringes i løbet af Plus-garantien for genopladelige batteriers 2-årige løbetid på grund af f.eks. totalskade eller voldsom afkortning af apparatets driftstid, reparerer WAHL GmbH det defekte genopladelige batteri efter egen afgørelse og vederlagsfrit eller udskifter det med et mangelfrit genopladeligt batteri eller erstatter hele elapparatet med et fungerende apparat af samme kvalitet (eventuelt en nyere model).

   Krav om Plus-garantien på genopladelige batterier er gyldige, når apparatets driftstid i batteridrift kommer under 50 % af driftstiden, der er defineret for dette apparat, og årsagen hertil er et slidt eller defekt genopladeligt batteri.

   Grundlagene for Plus-garantien på batteri-ydelsen er vedligeholdelses- og plejeanvisningerne, som er angivet i brugsanvisningen, samt anvendelsen af apparatet, som er defineret der. Batteri-skader, som ikke er produktionsbetingede, er udelukkede, hvilket især gælder:
   - Genopladelige batterier, som er udsat for voldsom varme eller kulde
   - Genopladelige batterier, som ikke anvendes, oplagres eller opbevares under betingelserne, som er defineret i brugsanvisningen
   - Genopladelige batterier, som ikke er blevet repareret eller udskiftet af WAHL GmbH eller autoriserede service-centre under WAHL GmbH

   8.3 Plus-garantiens løbetid

   Løbetiden for Plus-garantien på genopladelige batterier begynder ved køb af produktet og slutter 2 år efter den dokumenterede købsdato. Reparation og/eller udskiftning af det genopladelige batteri eller apparatet forlænger ikke garantiperioden, og der sættes især ikke nogen ny garantiperiode i gang.

   Som dokumentation for ydelsesberettigelsen er det originale købsbilag gældende. Forlængelse herudover af Plus-garantien på genopladelige batterier er ikke mulig.

   8.4 Almindelige garantibetingelser

   For disse bestemmelser gælder i øvrigt de almindelige garantibetingelser 1. – 7. fra WAHL GmbH. Hvis enkelte bestemmelser i denne garanti erklæres for uvirksomme, eller hvis de ikke kan håndhæves, forbliver virkningen af de øvrige garantibetingelser uberørt heraf.

sv SVENSKA

1. Rätten till denna garanti gäller jämte de lagenliga och/eller de avtalsenliga rättigheter till följd av defekter som kunden har enligt köpekontraktet med säljaren. Dessa rättigheter begränsas inte av garantin.
2. WAHL GmbH lämnar en garanti på alla små elektriska apparater om att apparaten är fri från defekter.

   Garantin omfattar inte apparatdelar som utsatts för förslitning, som t.ex. klippsatser, driftskomponenter, skärblad, avtagbara borstar, batterier resp. battericeller (förslitningsdelar).

   Garantin gäller inte om
   - apparaten används på ett felaktigt sätt eller behandlas oförsiktigt
   - apparaten skadas till följd av för stor belastning, felaktig behandling eller främmande föremål
   - defekten uppstår till följd av att bruksanvisningen inte följs,
   - en reparation eller försök till reparation genomförs av annan personal än den från WAHL GmbH eller en auktoriserad försäljare
3. Garantitiden riktar sig efter längden på den lagstadgade preskriptionstiden för defekter som gäller i det landets nationella lagar där apparaten införskaffades. Den ligger dock maximalt på 3 år.

   Fristen påbörjas när försäljaren överlämnar apparaten till köparen.

   Platsen för köpet och tidpunkten då kunden får apparaten måste kunna bekräftas med ett kassakvitto, en räkning, ett mottagningsbevis eller liknande.
4. Defekter som uppstår inom garantitiden och som anmäls till oss i skriftlig form inom tre veckor efter att de uppstått, åtgärdas utan kostnad av WAHL GmbH inom ramen för denna garanti. Reparationer utförs i en av WAHL GmbH:s fabriker eller av ett försäljningsställe som auktoriserats av WAHL GmbH. WAHL GmbH har även rätt att åtgärda defekten genom att ersätta den gamla apparaten med en likadan modell. Kunden kan inte ställa några anspråk utöver denna garanti, särskilt inte för ersättning för kostnader, reducering, skadeersättning eller rätten att ångra köpet. Lagstadgade eller andra avtalsenliga anspråk till följd av defekter förblir intakta.

   Anspråk på garantin innebär inte att garantiperioden förlängs.
5. De delar som byts ut under garantireparationer eller apparater som hålls inne vid leverans av en ny apparat övergår i WAHL GmbH:s ägo.
6. Vid oberättigade anspråk på vår kundtjänst har WAHL GmbH rätt att belasta kunden med kostnaderna.
7. Kontakta din återförsäljare eller serviceavdelning om fel uppstår.
8. Batterier resp. battericeller är enligt siffra 2. i de allmänna garantivillkoren undantagna från garantin. Som ett tillägg till den allmänna garantin för elutrustning garanterar WAHL GmbH en extra begränsad tillverkargaranti på litiumjonbatterier för vissa hårklippningsmaskiner från märket Moser med motsvarande "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES"-märkning ("Plus-garanti på batterier").

   8.1 Användningsområde

   Plus-garantin på batterier avser fabriksnya apparater med originalbatterier som medföljer i leveransen. Dessa garantivillkor liksom en lista över alla modeller som täcks av Plus-garantin för batterier finns även tillgänglig under www.moser-profiline.de/en/warranty. Rätten till denna garanti gäller jämte de lagenliga och/eller de avtalsenliga rättigheter till följd av defekter som kunden har enligt köpekontraktet med säljaren. Dessa rättigheter begränsas inte av Plus-garantin på batterier.

   8.2 Plus-garantins åtaganden

   Om den ändamålsenliga användningen av en hårklippningsmaskin som är försedd med "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" under den 2-åriga Plus-garantins giltighetstid för batterier förkortas på grund av ett skadat batteri, t.ex. på grund av att den slutar fungera helt eller om apparatens användningstid begränsas, kommer WAHL GmbH att kostnadsfritt reparera eller byta ut det mot ett felfritt batteri eller ersätta hela elapparaten mot en likvärdig apparat med samma funktioner (ev. också en nyare modell).

   Plus-garantin på batterianspråket gäller om apparatens användningstid i batteridrift sjunker under 50 % under den för apparaten definierade giltighetstiden och orsaken kan härledas till ett utslitet eller defekt batteri.

   Grunden för att Plus-garantin ska gälla för batteriet är att underhålls- och skötselinformationen liksom användningen av apparaten som definieras däri följs. Uteslutet från garantiansvaret är batteriskador som inte är produktionsrelaterade, särskilt genom:
   - Batterier som utsätts för överdriven värme eller kyla
   - Batterier som inte används, lagras eller förvaras under de villkor som definieras i bruksanvisningen
   - Batterier som inte har reparerats eller byts ut av WAHL GmbH eller av WAHL GmbH auktoriserade servicecentran

   8.3 Plus-garantins giltighetstid

   Plus-garantins giltighetstid börjar från och med köpet av produkten och upphör att gälla 2 år efter inköpsdatumet (beläggs med kvitto). Reparation och/eller byte av batteriet eller enheten förlänger inte garantitiden, särskilt påbörjas inte en ny garantitid till följd av detta.

   Som bevis på rätten till anspråk gäller originalkvittot. Det är inte möjligt att förlänga rätten till Plus-garanti för batterier ytterligare.

   8.4 Allmänna garantivillkor

   För dessa bestämmelser gäller i övrigt de allmänna garantivillkoren 1. – 7. hos WAHL GmbH. Om enskilda bestämmelser i denna garanti förklaras vara ogiltiga eller inte genomförbara, påverkas resten av garantivillkoren inte av detta.

no NORSK

1. Rettighetene som fremgår av denne garantien gjelder i tillegg til de lovfestede og/eller avtalefestede kravene om materielle feil som kunden har overfor den aktuelle selgeren. Disse rettighetene begrenses ikke av garantien.
2. WAHL GmbH gir en garanti på sine små elektroapparater om at apparatet er fritt for mangler.

   Garantien dekker ikke deler av apparatet som er utsatt for slitasje, som for eksempel knivsett, drivkomponenter, skjærefolier, påstikkbare børster, batterier eller akkumulatorceller (slitedeler).

   Garantien tapes dersom
   - apparatet brukes i strid med sitt formål eller behandles med manglende omtenksomhet,
   - apparatet er blitt skadet på grunn av for stor belastning, ikke-forskriftsmessig behandling eller ekstern påvirkning,
   - manglene har oppstått på grunn av at driftsveiledningen/bruksanvisningen ikke ble fulgt,
   - det er utført reparasjon eller forsøk på reparasjon ved annet personale enn personalet på en fabrikk som tilhører WAHL GmbH eller hos en autorisert forhandler
3. Garantitiden retter seg etter varigheten av lovfestet frist for å reklamere materielle mangler i henhold til gjeldende lovverk i det aktuelle land hvor apparatet ble kjøpt; men den er begrenset til maksimalt 3 år.

   Fristen begynner å løpe idet selgeren overlater apparatet til kjøperen.

   Stedet for kjøpet og tidspunktet for overleveringen skal dokumenteres ved at det forelegges en kvittering for kjøpet i form av kassabong, faktura, leveringsseddel eller liknende.
4. Mangler som oppstår innenfor garantitiden, og som vi får melding om i form av skrevet tekst innen tre uker etter at de oppstod, utbedres gratis av WAHL GmbH i rammen av denne garantien. Reparasjonene utføres i en fabrikk som tilhører WAHL GmbH, eller hos en forhandler som WAHL GmbH har autorisert. WAHL GmbH er også berettiget til å utbedre mangelen ved i stedet å levere et apparat med samme konstruksjon. Kunden kan ikke avlede ytterligere krav fra denne garantien, spesielt ikke krav som gjelder erstatning av utgifter, redusert inntekt, skadeerstatning eller rett til å tre tilbake fra kjøpet. Lovfestede eller andre avtalefestede krav ved materielle feil berøres ikke av dette.

   Garantitiden forlenges ikke ved at det gis en garantiytelse.
5. De delene som blir skiftet ut i rammen av garantireparasjoner, eller det apparatet som beholdes tilbake ved levering av erstatning, går over til å være WAHL GmbH sin eiendom.
6. Ved uberettiget bruk av vår kundeservice er WAHL GmbH berettiget til å fakturere kunden de kostnadene som måtte oppstå.
7. Dersom det oppstår mangler, må du henvende deg til din forhandler eller til serviceadressen for ditt land.
8. Batteriene hhv. battericellene dekkes ikke av garantien, iht. punkt 2. i de standard garantivilkårene. Men som utvidelse av den generelle garantien for små elektriske apparater gir WAHL GmbH en begrenset tilleggsgaranti for li-ionbatterier for spesielle hårklippemaskiner av merket Moser med tilsvarende merking "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" ("Pluss-garanti på batterier").

   8.1 Bruksområde

   Pluss-garantien på batterier gjelder for fabrikknye apparater med originalbatteriene fra kjøpet. Disse garantivilkårene, samt en liste over alle modeller som dekkes av pluss-garantien på batterier, finner du på www.moser-profiline.de/en/warranty. Rettighetene som fremgår av denne garantien gjelder i tillegg til de lovfestede og/eller avtalefestede kravene om materielle feil som kunden har overfor den aktuelle selgeren. Disse rettighetene begrenses ikke av pluss-garantien på batterier.

   8.2 Ytelser i pluss-garantien

   Dersom tiltenkt bruk av en hårklippemaskin som er merket med "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" begrenses, f.eks. gjennom total svikt eller sterkt redusert brukstid, på grunn av et skadet batteri i løpet av den 2 års pluss-garantitiden på batterier, vil WAHL GmbH etter egen beslutning reparere eller skifte ut det defekte batteriet med et som er uten feil, eller skifte ut hele det lille elektriske apparatet med et likeverdig apparat som virker (eventuelt også en nyere modell).

   Kravet om pluss-garanti på batterier er begrunnet når apparatets brukstid i batteridrift er under 50 % av den brukstid som er definert for apparatet, og årsaken er et slitt eller defekt batteri.

   Grunnlagene for ytelse ut fra pluss-garantien på batterier er de instruksjoner om vedlikehold og stell som er angitt i bruksanvisningen, samt den bruk av apparatet som er definert samme sted. Garantien dekker ikke skader på batteriet som produsenten ikke har ansvar for, særlig ved:
   - at batteriene utsettes for stor varme eller kulde
   - at batteriene ikke brukes, lagres eller oppbevares under de betingelsene som er definert i bruksanvisningen
   - at det brukes batterier som ikke er reparert eller skiftet ut av WAHL GmbH eller av servicesentre som WAHL GmbH har autorisert

   8.3 Gyldighetstid for pluss-garantien

   Pluss-garantitiden på batteriet starter med kjøpet av produktet og gjelder i 2 år etter dokumentert kjøpsdato. Reparasjon og/eller utskiftning av batteriene eller apparatet forlenger ikke garantitiden; særlig fører dette ikke til oppstart av en ny garantitid.

   Original kvittering for kjøpet må fremlegges som dokumentasjon av at kravet er berettiget. Det er ikke mulig å forlenge pluss-garantien på batterier ut over dette.

   8.4 Standard garantivilkår

   For disse vilkårene gjelder for øvrig standard garantivilkår 1. – 7. til WAHL GmbH. Hvis enkelte av vilkårene i denne garantien skulle bli erklært ugyldige eller ikke gjennomførbare, berøres ikke gyldigheten til de andre garantivilkårene av dette.

Kaufdatum	Aankoopdatum	Data zakupu	Data achiziţiei	Pirkimo data
Date of purchase	Købsdato	Datum koupě	Дата на закупуване	Ημερομηνία αγοράς
Date d'achat	Köpdatum	Dátum kúpy	Дата покупки	تاريخ الشراء
Data di acquisto	Kjøpsdato	Datum kupnje	Дата придбання	
Fecha de compra	Ostopäivä	A vásárlás időpontja	Ostukuupäev	
Data de compra	Satın alma tarihi	Datum nakupa	Pirkuma datums	

Typ	Type	Typ	Tip	Tipas
Type	Type	Model	Тип	Τύπος
Modèle	Typ	Typ	Тип	النوع
Tipo	Type	Model	Тип	
Modelo	Tyyppi	Tip	Tüüp	
Tipo	Model	Typ	Tips	

Stempel und Unterschrift des Händlers	Forhandlerens stempel og underskrift	Pečiatka a podpis obchodníka	Печатка і підпис торгівельного закладу
Dealers stamp and signature	Handlarens stämpel och underskrift	Pečat i potpis trgovca	Edasimüüja templijäljend ja allkiri
Cachet et signature du détaillant	Forhandlerens stempel og underskrift	A forgalmazó pecsétje és aláírása	Spiedogs un tirgotāja paraksts
Timbro e firma del rivenditore	Kauppiaan leima ja allekirjoitus	Žig in podpis prodajalca	Pardavėjo antspaudas ir parašas
Sello y firma del establecimiento	Satıcının kaşesi ve imzası	Ştampila şi semnătura dealerului	Σφραγίδα και υπογραφή του
Carimbo e assinatura do comerciante	Pieczęć i podpis sprzedawcy	Печат и подпис на търговеца	ختم وتوقيع التاجر
Stempel en handtekening dealer	Razítko a podpis obchodníka	Печать и подпись продавца	

fi SUOMI

1. Tästä takuusta johdetut oikeudet ovat voimassa lakimääräisten ja/tai kauppasopimuksellisten takuuvaatimuksien rinnalla, joita asiakkaalla on kulloisenkin myyjän suhteen. Näitä oikeuksia ei rajoiteta takuulla.
2. WAHL GmbH myöntää piensähkölaitteille takuun, että laitteessa ei ole puutteita.

   Takuuseen eivät kuulu laiteosia, jotka ovat kulumisen alaisia kuten esim. leikkuupäät, käyttöosat, leikkauskalvot, irtoharjat, paristot tai akkukennot (kuluvat osat).

   Takuu on poissuljettu, kun
   - laitetta käytetään väärin, tai sitä on käsitelty puutteellisella huolellisuudella,
   - laitetta on vahingoitettu liiallisella rasituksella, epäasiallisella käsittelyllä tai ulkoisella tekijällä,
   - puute on syntynyt käyttöohjeen/käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä,
   - muu kuin WAHL GmbH:n tehtaan tai valtuutetun myyntipaikan henkilöstö on suorittanut korjauksen tai korjausyrityksen.
3. Takuuaika noudattaa valtion kansallisen oikeuden laillisen esinevirheen vanhentumisajan kestoaikaa, jona laite on hankittu; se on kuitenkin enintään 3 vuotta.

   Määräaika alkaa laitteen luovutuksesta myyjältä ostajalle.

   Ostopaikka ja luovutuksen ajankohta on todistettava esittämällä ostotodistus, kuten kassakuitti, lasku, lähetyslista tai vastaava.
4. WAHL GmbH korjaa veloituksetta tämän takuun rajoissa olevat puutteet, jotka ilmenevät takuuajan sisällä, ja jotka meille kirjallisesti ilmoitetaan kolmen viikon sisällä niiden ilmaantumisesta. Korjaukset suoritetaan WAHL GmbH:n tehtaassa tai jossakin WAHL GmbH:n valtuuttamassa myyntipaikassa. WAHL GmbH on oikeutettu korjaamaan puutteen myös rakenteeltaan samanlaisen laitteen toimittamisella. Asiakkaan tästä takuusta jatkuvat vaatimukset, erityisesti kustannuskorvaukseen, vähennykseen, vahingonkorvaukseen tai oikeuteen purkamisesta, hylätään. Lailliset tai muut sopimukselliset esinevirhevaatimukset pysyvät voimassa.

   Takuuaikana suoritettavat työt eivät pidennä takuuaikaa.
5. Takuukorjausten rajoissa vaihdetut osat tai korvaustoimituksen yhteydessä pidätetty laite siirtyy WAHL GmbH:n omaisuudeksi.
6. Asiakaspalvelumme luvattoman hyväksikäytön yhteydessä WAHL GmbH on oikeutettu asettamaan asiakkaalle laskun syntyneistä kustannuksista.
7. Esiintyneiden puutteiden yhteydessä käänny myyjäsi tai maassasi olevan huoltoosoitteen puoleen.
8. Akut ja akkukennot ovat alakohdan 2 yleisten takuuehtojen mukaisesti takuusta poissuljettuja. WAHL GmbH kuitenkin takaa yleisen takuun laajennuksena sähkölaitteille rajoitetun lisävalmistustakuun li-ioni-akuille tietyille tukanleikkuukoneille merkitään Moser vastaavalla "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES"-merkinnällä ("Akun Plus-takuu").

   8.1 Käyttöalue

   Akun Plus-takuu viittaa uusiin laitteisiin, jossa on juuri ladatut akut. Nämä takuuehdot sekä luettelo kaikista malleista, jotka akkujen Plus-takuu kattaa, ovat myös alla nähtävissä www.moser-profiline.de/en/warranty. Tästä takuusta johdetut oikeudet ovat voimassa lakimääräisten ja/tai kauppasopimuksellisten takuuvaatimuksien rinnalla, joita asiakkaalla on kulloisenkin myyjän suhteen. Näitä oikeuksia ei rajoiteta akkujen Plus-takuulla.

   8.2 Plus-takuun suoritukset

   Jos vaurioituneen akun 2-vuotisen käyntiajan aikana akun Plus-takuun määräystenmukaisessa käytössä "2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES"-merkinnällä varustetulla tukanleikkuukoneella rajoittuu esim. täydellinen epäonnistuminen tai voimakas laitteen käyntiajan lyheneminen, WAHL GmbH korjaa virheellisen akun oman harkintansa mukaan ilmaiseksi tai korvaa puutteellisen akun tai korvaa koko sähkölaitteen toimivalla samanarvoisella laitteella (tarvittaessa myös seuraajamallilla).

   Akun Plus-takuun vaatimus on silloin aiheellista, jos laitteen käyntiaika akkukäytössä putoaa alle 50 % laitteelle määritetystä käyntiajasta, ja syy on kulunut tai viallinen akku.

   Perusteet Plus-takuulle akun suorituskykyyn ovat käyttöohjeessa mainitut huolto- ja hoito-ohjeet sekä niissä mainittu laitteen käyttö. Takuun piiriin kuulumattomat eivät ole valmistukseen liittyviä akkuvaurioita, erityisesti:
   - Akut, jotka on altistettu liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle
   - Akut, joita ei käytetä, varastoida tai säilytetä käyttöohjeessa määritetyissä olosuhteissa.
   - Akut, joita ei ole korjannut tai vaihtanut WAHL GmbH tai valtuutetut WAHL GmbH:n huoltokeskukset

   8.3 Plus-takuun käyntiaika

   Plus-takuun käyntiaika alkaa tuotteen ostolla ja loppuu 2 vuoden kuluttua varatun ostopäivän kuluttua. Akun korjaaminen ja/tai vaihto eivät pidennä takuuaikaa, etenkään uutta takuuaikaa ei tällöin käynnistetä.

   Oikeus vaatimuksen todistukseen on määräävänä alkuperäinen ostotodistus. Akun Plus-takuun pidennys ei sen ulkopuolella ole mahdollista.

   8.4 Yleiset takuuehdot

   Näihin määräyksiin pätevät muuten WAHL GmbH:n yleiset takuuehdot 1. – 7. Jos tämän takuun yksittäiset säännökset julistetaan tehottomiksi tai täytäntöönpanokelvottomiksi, takuuehtojen voimassaolo ei muuten vaikuta niihin.

tr TÜRKÇE

1. Bu garantiden doğan haklar, müşterinin ilgili satıcıya karşı sahip olduğu yasal ve/veya sözleşme konusu maddi kusur haklarına ilâveten verilmektedir. Bu haklar garanti nedeniyle kısıtlanmaz.
2. WAHL GmbH, elektrikli ev aletleri için cihazda hiçbir kusur olmadığına dair bir garanti verir.

   Örn. kesme takımları, tahrik bileşenleri, kesme folyoları, değiştirilebilir fırçalar, piller veya batarya hücreleri (aşınma parçaları) gibi aşınmaya tabi cihaz parçaları, garanti kapsamına girmez.

   Aşağıdaki durumlarda garanti geçersiz olur
   - Cihaz hatalı veya özensiz kullanılmışsa,
   - Aşırı zorlama, kurallara aykırı kullanım veya dış etkiler nedeniyle cihaz zarar görmüşse,
   - Kusur, kullanım kılavuzuna/kullanım rehberine uyulmaması sonucu oluşmuşsa,
   - Bir onarım veya onarım denemesi, bir WAHL GmbH tesisi veya yetkili bir satış noktasının personeli tarafından yapılmamışsa,
3. Garanti süresi, cihazın satın alındığı ülkedeki ulusal kanunların yasal maddi kusur zaman aşımı süresine göre belirlenir, fakat azami 3 yıldır.

   Süre, satıcı tarafından cihazın satın alan kişiye teslim edilmesiyle başlar.

   Satın alma yeri ve cihazın teslim alındığı tarih kasa fişi, fatura, irsaliye veya benzeri belgelerle kanıtlanmalıdır.
4. Garanti süresi içerisinde meydana gelen ve meydana geldikten sonra üç hafta zarfında tarafımıza yazılı olarak bildirilen kusur ve hatalar, bu garanti kapsamında WAHL GmbH tarafından ücretsiz giderilir. Onarımlar, bir WAHL GmbH tesisi veya WAHL GmbH tarafından yetkilendirilmiş satış noktalarından birinde yapılır. WAHL GmbH, kusuru aynı yapıdaki bir cihazla gidermeye de yetkilidir. Başta masraf tazmini, fiyat indirimi, hasar tazmini, vazgeçme hakkı olmak üzere bu garanti nedeniyle müşterinin başka taleplerde bulunma hakkı yoktur. Yasal veya sözleşmeyle ilgili diğer maddi kusur hakları bundan muaftır.

   Sunulan garanti hizmetleri garanti süresinin uzamasına yol açmaz.
5. Garanti onarımları kapsamında değiştirilen parçalar veya yedek parça tedariki sırasında elde tutulan cihaz, WAHL GmbH'nin mülkiyetine geçer.
6. Müşteri hizmetleri servisimizden haksız yere faydalanılması halinde, WAHL GmbH, oluşan masrafları müşteriye fatura etme hakkına sahiptir.
7. Kusurlar ortaya çıkması durumunda lütfen ülkenizdeki yetkili satıcınıza veya servis merkezinize başvurun.
8. Piller veya akü hücreleri genel garanti koşullarının 2. fıkrası uyarınca garanti kapsamı dışındadır. Ancak WAHL GmbH, küçük elektrikli ev aletleri için genel garantinin bir uzantısı olarak ilgili "2 YIL PİL GARANTİSİ" işaretine ("Pillere ilave garanti") sahip Moser marka belirli saç kesme makineleri için Li-ion piller konusunda ilave bir sınırlı üretici garantisi sağlamaktadır.

   8.1 Uygulama alanı

   Pillerin ilave garantisi, fabrika çıkışlı yeni cihazların ilk takılan pillerini kapsar. Bu garanti koşulları ve ayrıca ilave garantinin kapsadığı tüm modellerin bir listesi www.moser-profiline.de/en/warranty adresinden de görüntülenebilir. Bu garantiden doğan haklar, müşterinin ilgili satıcıya karşı sahip olduğu yasal ve/veya sözleşme konusu maddi kusur haklarına ilaveten verilmektedir. Bu haklar pillerin ilave garantisi nedeniyle kısıtlanmaz.

   8.2 İlave garanti hizmetleri

   2 yıllık ilave pil garantisi sırasında hasarlı bir pil nedeniyle, "2 YIL PİL GARANTİSİ" işaretine sahip saç kesme makinesi, örneğin tamamen devre dışı kaldığında veya cihaz çalışma süresi çok fazla kısıtlandığında, WAHL GmbH hatalı pili kendi kararı ile ücretsiz olarak onaracak veya kusursuz bir pil ile değiştirecek veya küçük elektrikli aletinin tamamını işlevsel olarak eşdeğer bir cihazla değiştirecektir (gerekirse sonraki model ile).

   Cihazın çalışma süresi, pil işletiminde cihaz için belirlenen pil ömrünün % 50'sinin altına düşerse ve nedeni yıpranmış veya arızalı bir pil ise, ilave pil garantisi talebi haklı çıkar.

   Pil performansına yönelik ilave garantinin temelini, kullanım kılavuzunda belirtilen bakım ve onarım talimatları ve burada tanımlanan cihazın kullanımı oluşturur. Üretim ile ilişkili olmayan pil hasarı, özellikle aşağıda belirtilen durumlarda garanti kapsamı dışındadır:
   - Aşırı sıcağa veya soğuğa maruz kalan piller
   - Kullanım kılavuzunda belirtilen koşullar altında kullanılmayan, depolanmayan veya muhafaza edilmeyen piller
   - WAHL GmbH veya WAHL GmbH yetkili servis merkezleri tarafından tamir edilmeyen veya değiştirilmeyen piller

   8.3 İlave garanti süresi

   İlave pil garanti süresi, ürünün satın alınmasıyla başlar ve belgelenen satın alma tarihinden 2 yıl sonra sona erer. Pilin veya cihazın onarımı ve/veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmaz, bu nedenle yeni bir garanti süresi devreye alınmaz.

   Orijinal satın alma belgesi, talep hakkının kanıtı için önemlidir. Bunun haricinde ilave pil garantisinin uzatılması mümkün değildir.

   8.4 Genel garanti koşulları

   Bu hükümler için ayrıca WAHL GmbH'nin 1.- 7. numaralı genel garanti koşulları geçerlidir. Bu garantinin münferit hükümleri etkisiz veya uygulanamaz olarak ilan edilirse, garanti koşullarının geçerliliği bundan etkilenmez.

pl POLSKI

1. Klient może dochodzić od sprzedawcy roszczeń przysługujących z tytułu praw objętych niniejszą gwarancją oraz ustawowych i/lub umownych roszczeń z tytułu wad rzeczowych. Niniejsza gwarancja nie ogranicza powyższych praw.
2. WAHL GmbH udziela gwarancji na drobne urządzenia elektryczne i zapewnia, że urządzenie nie posiada wad rzeczowych.

   Elementy urządzenia, podlegające zużyciu i nieobjęte niniejszą gwarancją, takie jak np. noże, komponenty napędu, folia goląca, szczoteczki, baterie lub komórki akumulatora (części eksploatacyjne).

   Roszczenia z tytułu gwarancji są wykluczone, jeżeli
   - urządzenie nie było użytkowane w sposób zgodny z przeznaczeniem lub z nienależytą starannością,
   - urządzenie zostało uszkodzone przez nadmierną eksploatację, nieprawidłową obsługę lub działanie sił obcych,
   - wada powstała wskutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi/instrukcji użycia,
   - naprawa lub próba naprawy nie została wykonana przez personel zakładu WAHL GmbH lub autoryzowanym przez nas punkcie sprzedaży.
3. Okres gwarancyjny jest zależny od ustawowo określonego okresu roszczeń z tytułu wad rzeczowych, ustanowionego przez przepisy państwa, w którym urządzenie zostało nabyte i wynosi maksymalnie 3 lata.

   Okres ten rozpoczyna się wraz z przekazaniem urządzenia przez sprzedawcę kupującemu.

   Miejsce nabycia urządzenia i datę jego przekazania należy udokumentować przedkładając dowodu zakupu w formie paragonu, rachunku, dowodu dostawy itp.
4. Usterki, które wystąpią w okresie gwarancyjnym i które zostaną zgłoszone nam w formie pisemnej w ciągu trzech tygodni od ich wystąpienia, zostaną usunięte przez WAHL GmbH bezpłatnie w ramach niniejszej gwarancji. Naprawy zostaną przeprowadzone przez zakład WAHL GmbH lub przez autorytowany przez WAHL GmbH punkt sprzedaży. WAHL GmbH jest uprawniony do usunięcia wady poprzez dostawę urządzenia tego samego typu. Wyklucza się dalsze roszczenia kupującego z tytułu niniejszej gwarancji, w szczególności zwrotu kosztów, zmniejszenia wartości, odszkodowania lub prawa do odstąpienia od umowy. Nie narusza to roszczeń określonych ustawowo lub innych roszczeń z tytułu wad rzeczowych wynikających z umowy.

   Wykonanie świadczeń gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji.
5. Części wymienione w ramach napraw gwarancyjnych lub urządzenie zachowane w ramach dostawy zastępczej przechodzą na własność WAHL GmbH.
6. W razie nieuzasadnionego zgłoszenia gwarancyjnego do naszego serwisu, WAHL GmbH zastrzega sobie prawo do obciążenia Państwa powstałymi kosztami.
7. W przypadku wystąpienia usterek należy zwrócić się do specjalistycznego sklepu lub pod adres serwisowy w Państwa kraju.
8. Baterie i akumulatory są wyłączone z gwarancji zgodnie z punktem 2. ogólnych warunków gwarancji. Jednak WAHL GmbH udziela dodatkowej ograniczonej gwarancji producenta, jako rozszerzenie ogólnej gwarancji, na akumulatory litowo-jonowe do określonych maszynek do strzyżenia włosów marki Moser z odpowiednim oznaczeniem „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Gwarancja Plus na akumulatory").

   8.1 Zakres stosowania

   Gwarancja Plus na akumulatory dotyczy fabrycznie nowych urządzeń z oryginalnymi akumulatorami. Niniejsze warunki gwarancji oraz lista modeli akumulatorów objętych gwarancją Plus są również dostępne na stroniewww.moser-profiline.de/en/warranty. Klient może dochodzić od sprzedawcy roszczeń przysługujących z tytułu praw objętych niniejszą gwarancją oraz ustawowych i/lub umownych roszczeń z tytułu wad rzeczowych. Praw tych nie ogranicza powyższa gwarancja Plus.

   8.2 Świadczenia gwarancyjne Plus

   Jeśli wskutek uszkodzenia akumulatora w 2-letnim okresie gwarancji Plus na akumulatory nastąpi ograniczenie możliwości normalnego używania maszynki do strzyżenia włosów mającej oznaczenie „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES", np. z powodu całkowitej awarii lub znacznego skrócenia okresu pracy urządzenia, firma WAHL GmbH może, wedle własnego uznania, naprawić bezpłatnie wadliwy akumulator lub wymienić go na nowy, sprawny akumulator lub też wymienić całe urządzenie elektryczne na urządzenie równorzędne pod względem funkcjonalnym (ewentualnie również następny model).

   Prawa w ramach gwarancji Plus na akumulatory są uzasadnione wówczas, gdy czas pracy urządzenia z zasilaniem za pomocą akumulatora spadnie poniżej 50 % czasu pracy określonego dla danego urządzenia, a przyczyną jest zużycie lub uszkodzenie akumulatora.

   Podstawą świadczeń w ramach gwarancji Plus na akumulatory są zalecenia dotyczące konserwacji i pielęgnacji podane w instrukcji obsługi oraz podane tam zasady używania urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń akumulatora, które nie wynikają z przyczyn produkcyjnych, zwłaszcza:
   - narażenia akumulatorów na zbyt wysoką lub zbyt niską temperaturę,
   - używania lub przechowywania akumulatorów w warunkach niezgodnych z instrukcją obsługi,
   - naprawy lub wymiany akumulatorów przez placówki inne niż firma WAHL GmbH lub jej autoryzowane centra serwisowe

   8.3 Okres gwarancji Plus

   Okres obowiązywania gwarancji Plus na akumulatory rozpoczyna się w chwili zakupu produktu i kończy się 2 lata od udokumentowanej daty zakupu. Naprawa i/lub wymiana akumulatora nie wydłuża okresu gwarancji ani nie ustanawia nowego okresu gwarancji.

   Dowodem uprawnienia do skorzystania z gwarancji jest oryginalny dowód zakupu. Poza tym nie jest możliwe dodatkowe rozszerzenie gwarancji Plus na akumulatory.

   8.4 Ogólne warunki gwarancji

   Ponadto obowiązują ogólne warunki gwarancji 1. – 7. firmy WAHL GmbH. W razie stwierdzenia nieskuteczności lub niewykonalności poszczególnych postanowień niniejszej gwarancji, ważność warunków gwarancji jako całości zostaje zachowana.

WAHL

WAHL® MOSER® ermila

GUARANTEE

de	Garantie	sk	Záruka
en	Guarantee	hr	Jamstvo
fr	Garantie	hu	Garancia
it	Garanzia	sl	Garancija
es	Garantía	ro	Garanţie
pt	Garantia	bg	Гаранция
nl	Garantie	ru	Гарантия
da	Garanti	uk	Гарантія
sv	Garanti	et	Garantii
no	Garanti	lv	Garantija
fi	Takuu	lt	Garantija
tr	Garanti	el	Εγγύηση
pl	Gwarancja	ar	ضمانة
cs	Záruka		

1877-2500 · 11/2018

cs ČEŠTINA

1. Práva vyplývající z této záruky jsou platná společně se zákonem stanovenými a/nebo smluvními nároky ohledně věcných vad, které má zákazník vůči prodejci. Tato práva nejsou zárukou omezena.
2. Společnost WAHL GmbH poskytuje na své elektrické přístroje záruku, že je přístroj prostý vad.

   Záruka se nevztahuje na součásti přístroje, které podléhají opotřebení, např. stříhací bloky, součásti pohonu, planžety, nástrčné kartáče, baterie, příp. akumulátorové články (opotřebovatelné díly).

   Záruka je vyloučena, pokud
   - se přístroj použil nesprávně anebo s ním nakládalo s nedostačující pečlivostí,
   - se přístroj poškodil nadměrným zatížením, nesprávným ošetřováním nebo cizím vlivem,
   - vznikla vada z důvodu nedodržování návodu obsluze/návodu k použití,
   - opravu nebo pokus o opravu provedl jiný personál než personál závodu společnosti WAHL GmbH nebo jedna z autorizovaných prodejen.
3. Záruční doba se řídí dobou trvání promlčecí lhůty, vztahující se na věcné vady, národního práva státu, v němž se přístroj získá. Je však maximálně 3 roky.

   Lhůta začíná, jakmile prodejce předá přístroj kupujícímu.

   Místo nabytí a okamžik předání přístroje musí být doložen předložením prodejního dokladu, jako je pokladní doklad, faktura, dodací list apod.
4. Závady, které vzniknou během záruční doby a budou nám formou textu sděleny během tří týdnů od jejich vzniku, odstraní společnost WAHL GmbH v rámci této záruky zdarma. Opravy vykoná závod společnosti WAHL GmbH nebo prodejna autorizovaná společností WAHL GmbH. Společnost WAHL GmbH je oprávněna odstranit vadu i dodáním konstrukčně stejného přístroje. Rozsáhlejší nároky zákazníka na základě této záruky, obzvláště na náhradu výdajů, snížení, náhradu škod nebo práva k odstoupení, se vylučují. Zákonné nebo jiné smluvní nároky vyplývající z věcných vad zůstávají nedotčeny.

   Po poskytnutí záručních plnění se záruční doba neprodlužuje.
5. Součásti, vyměněné v rámci záručních oprav nebo přístroj, který byl zadržený při náhradní dodávce, přecházejí do vlastnictví společnosti WAHL GmbH.
6. V případě neoprávněného nárokování našeho zákaznického servisu je společnost WAHL GmbH oprávněna vystavit zákazníkovi účet za vzniklé náklady.
7. Pokud se vyskytly závady, obraťte se na svého prodejce příp. servisní adresu vaší země.
8. Baterie, příp. akumulátorové články jsou podle bodu 2 všeobecných záručních podmínek ze záruky vyloučeny. Společnost WAHL GmbH však poskytuje jako rozšíření obecné záruky na malé elektrické přístroje dodatečnou záruku výrobce na Li-iontové akumulátory pro některé zastřihovače vlasů značky Moser s odpovídajícím označením „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES"(„Rozšířená záruka na akumulátory").

   8.1 Oblast záruky

   Rozšířená záruka na akumulátory se vztahuje na zcela nová zařízení s původními akumulátory. Záruční podmínky a seznam všech modelů, na které se vztahuje rozšířená záruka na akumulátory, jsou přístupné také na www.moser-profiline.de/en/warranty. Práva vyplývající z této záruky platí společně se zákonnými a/nebo smluvními nároky plynoucími z odpovědnosti za věcné vady, které má zákazník vůči prodejci. Tato práva nejsou rozšířenou zárukou na akumulátory omezena.

   8.2 Plnění rozšířené záruky

   Pokud bude během dvouleté lhůty rozšířené záruky na akumulátory omezeno kvůli poškozenému akumulátoru řádné užití zastřihovače vlasů označeného „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES", např. celkovým výpadkem nebo podstatným zkrácením doby chodu přístroje, společnost WAHL GmbH vadný akumulátor podle svého rozhodnutí bezplatně opraví, nebo jej vymění za funkční akumulátor, nebo vymění celé elektrické zařízení za funkčně rovnocenný přístroj (případně i za následný model).

   Nárok na rozšířenou záruku na akumulátory je opodstatněn v případě, že doba chodu přístroje je při akumulátorovém provozu kratší než 50 % doby chodu stanovené pro přístroj a příčinou je opotřebený, příp. defektní akumulátor.

   Základem rozšiřující záruky na akumulátory jsou pokyny k údržbě a péči o přístroj a také zde definovaný způsob užití přístroje. Z rozsahu záruky jsou vyloučeny vady akumulátoru nezpůsobené výrobou, především:
   - akumulátory, vystavené nadměrnému teplu nebo chladu
   - akumulátory, které nebyly používány, skladovány, nebo uloženy v souladu s podmínkami definovanými v návodu k použití
   - akumulátory, které nebyly opraveny, nebo vyměněny společností WAHL GmbH, nebo autorizovaným servisním centrem společnosti WAHL GmbH

   8.3 Doba platnosti rozšířené záruky

   Doba platnosti rozšířené záruky začíná koupením výrobku a končí 2 roky od prokazatelného data koupě. Oprava a/nebo výměna akumulátoru, nebo přístroje neprodlužují dobu záruky, především se tím neuvádí v platnost žádná nová záruční doba.

   Jako důkaz oprávněnosti nároku je rozhodující originál dokladu o koupi. Prodloužení rozšiřující záruky na akumulátory nad tuto dobu není možné.

   8.4 Všeobecné záruční podmínky

   V ostatním platí pro tato ustanovení všeobecné záruční podmínky 1. – 7. společnosti WAHL GmbH. Pokud by byla jednotlivá ustanovení této záruky prohlášena za neúčinná, nebo nerealizovatelná, zůstává účinnost ostatních záručních podmínek nedotčena.

sk SLOVENČINA

1. Práva z tejto záruky sa vyskytujú popri zákonných a/alebo zmluvných nárokoch na vecné nedostatky, ktoré prináležia zákazníkovi voči príslušnému predajcovi. Tieto práva nie sú obmedzené zárukou.
2. Firma WAHL GmbH ručí za malé elektrické prístroje zárukou, že je prístroj bez nedostatkov.

   Pod záruku nespadajú časti prístroja, ktoré podliehajú opotrebeniu ako napr. súpravy na rezanie, hnacie komponenty, nožnicové fólie, strihacie nadstavce, nasadzovacie kefy, batérie, resp. články akumulátora (rýchlo opotrebiteľné diely).

   Záruka je vylúčená vtedy, keď
   - sa prístroj používa v rozpore s určením alebo bol ošetrený s nedostatočnou starostlivosťou,
   - prístroj bol poškodený kvôli nadmernému namáhaniu, neodbornej manipulácii alebo cudziemu pôsobeniu,
   - vznikli nedostatky kvôli nedodržiavaniu návodu na obsluhu/návodu na použitie,
   - bola uskutočnená oprava alebo pokus o opravu prostredníctvom iného personálu ako jedného zo závodov firmy WAHL GmbH alebo autorizovaného predajného miesta.
3. Záručná doba sa orientuje na dobu zákonnej lehoty na odstránenie vecných nedostatkov národného práva štátu, v ktorom bol prístroj nadobudnutý; činí avšak maximálne 3 roky.

   Lehota začína s odovzdaním prístroja predávajúcim na kupujúceho.

   Miesto nadobudnutia a časový okamih odovzdania treba preukázať predložením dokladu o kúpe ako pokladničného bločku, účtu, dodacieho listu alebo podobného.
4. Nedostatky, ktoré sa vyskytnú v rámci záručnej doby a oznámia sa nám v textovej forme počas troch týždňov po ich výskyte, budú firmou WAHL GmbH odstránené bezplatne v rámci tejto záruky. Opravy sa vykonajú v závode WAHL GmbH alebo na jednom predajnom mieste autorizovanom firmou WAHL GmbH. Firma WAHL GmbH je oprávnená odstrániť nedostatky aj dodávkou konštrukčne rovnakého prístroja. Ďalšie nároky zákazníka z tejto záruky, zvlášť náhrada nákladov, zníženie, náhrada škody alebo právo na odstúpenie neexistujú. Zákonné a ostatné zmluvné nároky na vecné nedostatky zostávajú nedotknuté.

   Poskytnutím záručných výkonov nenastáva žiadne predĺženie záručnej doby.
5. Diely vymenené v rámci záručných opráv alebo prístroj zadržaný pri náhradnej dodávke prechádzajú do vlastníctva firmy WAHL GmbH.
6. Pri neoprávnenom vyžadovaní nášho zákazníckeho servisu je firma WAHL GmbH oprávnená vyúčtovať zákazníkovi vzniknuté náklady.
7. Pri vzniknutých nedostatkoch sa obráťte, prosím, na vášho predajcu resp. na servisnú adresu vašej krajiny.
8. Batérie, príp. akumulátorové články sú podľa bodu 2. všeobecných záručných podmienok vyňaté zo záruky. Spoločnosť WAHL GmbH poskytuje napriek tomu ako rozšírenie všeobecnej záruky na malé elektrické zariadenia dodatočnú záruku výrobcu na Li-Iónové batérie pre určité typy strihačov vlasov značky Moser s príslušným označením „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Záruka Plus na batérie").

   8.1 Rozsah použitia

   Záruka Plus na batérie sa vzťahuje na nové zariadenia s prvými batériami, ktorými sú vybavené. Tieto záručné podmienky, ako aj zoznam všetkých modelov, na ktoré sa vzťahuje záruka Plus na batérie, si môžete pozrieť na stránke www.moser-profiline.de/en/warranty. Práva z tejto záruky sa vyskytujú popri zákonných a/alebo zmluvných nárokoch na vecné nedostatky, ktoré prináležia zákazníkovi voči príslušnému predajcovi. Tieto práva nie sú obmedzené zárukou Plus na batérie.

   8.2 Plnenie záruky Plus

   Ak sa z dôvodu poškodenej batérie počas 2-ročnej záruky Plus na batérie, obmedzí používanie strihača vlasov opatreného označením „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" v súlade s účelom použitia, napr. totálnym výpadkom alebo značným skrátením doby použiteľnosti zariadenia, spoločnosť WAHL GmbH chybnú batériu podľa vlastného rozhodnutia bezodplatne opraví alebo vymení za bezchybnú alebo vymení celé elektrické zariadenie za rovnocenný funkčný prístroj (prípadne následný model).

   Nárok zo záruky Plus na batérie je odôvodnený vtedy, keď doba použiteľnosti zariadenia v prevádzke s batériou klesne pod 50 % doby použiteľnosti definovanej pre zariadenie a ak je príčinou opotrebovaná alebo chybná batéria.

   Základom pre plnenie záruky Plus na batérie sú upozornenia k údržbe a starostlivosti uvedené v návode na použitie, ako aj tam definované použitie zariadenia. Z rozsahu záruky sú vylúčené poškodenia batérie nepodmienené výrobou, predovšetkým:
   - batérie, ktoré sú vystavené nadmerne vysokým alebo nízkym teplotám
   - batérie, ktoré sa nepoužívajú, neskladujú alebo neuchovávajú za podmienok definovaných v návode na používanie
   - batérie, ktoré neboli opravené alebo vymenené spoločnosťou WAHL GmbH alebo autorizovanými servisnými centrami spoločnosti WAHL GmbH

   8.3 Doba platnosti záruky Plus

   Doba platnosti záruky Plus na batérie začína plynúť kúpou produktu a končí 2 roky od potvrdeného dátumu kúpy. Opravy a/alebo výmena batérií a zariadenia nepredlžujú dobu záruky, hlavne tým nezačína plynúť nová doba záruky.

   Na preukázanie oprávnenia nároku je rozhodujúci originálny doklad o kúpe. Predĺženie záruky Plus na batérie nie je nad tento rámec možné.

   8.4 Všeobecné záručné podmienky

   Na tieto ustanovenia platia inak všeobecné záručné podmienky 1. – 7. spoločnosti WAHL GmbH. Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto záruky stali neúčinnými alebo nevykonateľnými, zostáva účinnosť záručných podmienok v ostatných bodoch nedotknutá.

hr HRVATSKI

1. Sva prava iz ovog jamstva vrijede usporedo sa zakonskim i/ili ugovornim pravima na reklamaciju koje klijentu pruža prodavač. Ta prava nisu ograničena ovim jamstvom.
2. Tvrtka WAHL GmbH jamči ispravnost malih električnih aparata.

   Jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi uređaja poput nosača oštrica, pogonskih komponenata, reznih folija, natičnih četki, baterija odnosno kompleta punjivih baterija.

   Reklamacije se ne prihvaćaju u slučajevima:
   - zlouporabe ili nemarnog rukovanja uređajem,
   - oštećenja nastalih kao posljedica preopterećivanja, nestručnog korištenja ili primjene sile,
   - nedostataka izazvanih neuvažavanjem uputa za uporabu odnosno korisničkih uputa,
   - kada je uređaj popravljao ili pokušao popraviti netko drugi, a ne osoblje koje su tvrtka WAHL GmbH ili ovlašteni prodavač za to ovlastili.
3. Jamstveni rok ovisi od roka zastare za tvorničke nedostatke prema nacionalnom pravu države u kojoj je aparat kupljen, a koji iznosi najviše 3 godine.

   Rok počinje u trenutku kada prodavač preda aparat kupcu.

   Mjesto kupnje i vrijeme primopredaje aparata dokazuje se prilaganjem potvrde o kupnji u obliku priznanice, računa, otpremnice i sličnog.
4. Nedostatke do kojih dođe unutar jamstvenog roka i koje nam se u roku od tri tjedna prijave pismenim putem, tvrtka WAHL GmbH sanira besplatno u okviru ovog jamstva. Popravci se vrše u pogonima tvrtke WAHL GmbH ili nekom od ovlaštenih prodajnih mjesta. Tvrtka WAHL GmbH ima pravo da reklamirani nedostatak sanira i isporukom drugog aparata iste konstrukcije. Na temelju ovog jamstva kupac ne može zahtijevati nikakve druge usluge, poput nadoknade štete i nastalih troškova, odobrenja popusta ili opoziva kupnje. Zakonska i ostala ugovorom definirana prava na reklamacije ostaju netaknuta.

   Isporukom zamjenskog ili popravkom neispravnog uređaja jamstveni rok se ne produžuje.
5. Dijelovi koji su zamijenjeni u okviru jamstvenog popravka kao i uređaj koji je zadržan namjesto zamjenskog prelaze u vlasništvo tvrtke WAHL GmbH.
6. U slučaju neovlaštenog angažiranja naše korisničke službe tvrtka WAHL GmbH ima pravo od kupca zahtijevati naknadu nastalih troškova.
7. U slučaju kvara obratite se prodavaču uređaja ili nadležnoj servisnoj službi u Vašoj zemlji.
8. Klasične i punjive baterije izuzete su iz jamstva prema točki 2. Općih jamstvenih uvjeta. Tvrtka WAHL GmbH međutim kao proširenje općeg jamstva za elektroničke uređaje pruža dodatno ograničeno kao proizvođač jamči za litij-ionske punjive baterije za određene šišače za kosu marke Moser s odgovarajućom oznakom „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Plus-jamstvo za punjive baterije").

   8.1 Područje primjene

   Plus-jamstvo za punjive baterije odnosi se na potpuno nove uređaje s originalno umetnutim baterijama. Ovi uvjeti jamstva i popis svih modela pokrivenih Plus-jamstvom za punjive baterije također se mogu vidjeti na www.moser-profiline.de/en/warranty. Sva prava iz ovog jamstva vrijede usporedo sa zakonskim i/ili ugovornim pravima na reklamaciju koje klijentu pruža prodavač. Ta prava nisu ograničena Plus-jamstvom za punjive baterije.

   8.2 Usluge Plus-jamstva

   Ako je zbog oštećene punjive baterije tijekom 2-godišnjeg trajanja Plus-jamstva za punjive baterije ograničena svrsishodna primjena šišača za kosu koji nosi oznaku „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES", npr. zbog potpunog otkazivanja ili značajno skraćenog trajanja rada, tvrtka WAHL GmbH će neispravnu punjivu bateriju po svom nahođenju besplatno popraviti ili zamijeniti ispravnom ili cjelokupni električni aparat zamijeniti funkcionalno ekvivalentnim uređajem (eventualno i novijim modelom).

   Reklamacija na temelju Plus-jamstva za punjive baterije je opravdana, ako vrijeme rada uređaja padne na ispod 50 % trajanja baterije određene za uređaj, a uzrok je istrošena ili neispravna punjiva baterija.

   Preduvjeti za dodatno jamstvo na punjive baterije su pridržavanje uputa za održavanje i njegu navedenih u Uputama za uporabu i primjena na način koji je tu definiran. Iz jamstva su izuzeta oštećenja punjivih baterija koja nisu uvjetovana proizvodnjom, nego prije svega:
   - izlaganjem punjivih baterija prekomjerno visokim ili niskim temperaturama
   - korištenjem, skladištenjem ili čuvanjem punjivih baterija pod okolnostima koje odstupaju od uvjeta određenih u Uputama za uporabu
   - popravcima ili zamjenom punjivih baterija od strane nekog drugog, a ne tvrtke WAHL GmbH ili nekog od ovlaštenih servisnih centara tvrtke WAHL GmbH

   8.3 Trajanje Plus-jamstva

   Trajanje Plus-jamstva za punjive baterije počinje kupnjom proizvoda i završava se 2 godine nakon potvrđenog datuma kupnje. Popravak i/ili zamjena punjive baterije ili uređaja ne produljuju jamstveni rok, a naročito se time ne pokreće novo razdoblje jamstva.

   Kao dokaz o pravu na reklamaciju vrijedi isključivo izvorna potvrda o kupnji. Plus-jamstvo za punjive baterije ne može se produljiti preko naznačenog roka.

   8.4 Opći jamstveni uvjeti

   Za ove odredbe dodatno vrijede Opći jamstveni uvjeti br. 1. do 7. tvrtke WAHL GmbH. Ako pojedine odredbe ovog jamstva postanu nevaljane ili neprovedive, to neće utjecati na valjanost ostatka Općih jamstvenih uvjeta.

hu MAGYAR

1. Az ebből a garanciából eredő jogok a vevőnek a mindenkori eladóval szemben fennálló törvényes és/vagy szerződéses kellékszavatossági igényei mellett érvényesek. A garancia nem korlátozza ezeket a jogokat.
2. A WAHL GmbH garanciát biztosít az általa forgalmazott elektromos kisgépekre, mely szerint azok hibamentesek.

   A garancia nem érvényes a készülék azon alkatrészeire, amelyek kopásnak vannak kitéve, pl. vágófejek, hajtáselemek, borotvafejek szitái, felrakható fésűk, elemek, illetve akkucellák (gyorsan kopó alkatrészek).

   A garancia kizártnak tekintendő, amennyiben:
   - a készüléket rendeltetésétől eltérő célra használják vagy gondatlanul kezelik;
   - a készülék túlzott terhelés, szakszerűtlen kezelés vagy külső behatás következtében megrongálódik;
   - a hiba az üzemeltetési útmutató/használati utasítás figyelmen kívül hagyására vezethető vissza,
   - a készüléket nem a WAHL GmbH egyik üzemében vagy márkakereskedésében javítják meg, illetve próbálják megjavítani azt.
3. A szavatossági idő azon ország nemzeti jogszabályaiban megfogalmazott törvényes kellékszavatossági elévülési időtől függ, ahol a készüléket vásárolták; a maximális szavatossági idő azonban 3 év.

   A szavatossági idő attól az időponttól veszi kezdetét, amikor az eladó átadja a készüléket a vevőnek.

   A vásárlás helyszínét és az átadás időpontját megfelelő vásárlási bizonylattal, pl. pénztárblokkal, számlával, szállítólevéllel vagy hasonló okmánnyal kell igazolni.
4. A WAHL GmbH ezen garancia keretében térítésmentesen megszünteti azokat a hiányosságokat, amelyek a szavatossági idő alatt lépnek fel, és amelyekről azok keletkezésétől számított három héten belül szöveges formában értesítenek bennünket. A javításokra a WAHL GmbH egyik üzemében vagy márkakereskedésében kerül sor. A WAHL GmbH úgy is megszüntetheti a hibát, hogy azonos kivitelű készüléket szállít le a vevőnek. E garanciából adódóan a vevőnek nem állnak fenn további követelései, különös tekintettel a költségtérítésre, a vételár leszállítására, a kártérítésre vagy a visszalépési jogra. Ez a garancia nem érinti a törvényes vagy egyéb szerződéses kellékszavatossági igényeket.

   A garanciális javítások teljesítése nem vonja maga után a garancia időtartamának meghosszabbítását.
5. A garanciális javítások keretében kicserélt alkatrészek vagy a pótszállításkor visszatartott készülék a WAHL GmbH tulajdonába száll át.
6. Vevőszolgálatunk jogosulatlan igénybevétele esetén a WAHL GmbH jogosult leszámlázni a felmerült költségeket.
7. Hiba előfordulása esetén forduljon a kereskedőhöz, ill. az országában működő szervizhez.
8. Az általános jótállási feltételek 2. szakasza értelmében a garancia nem érvényes az akkumulátorokra, illetve az akkumulátorcellákra. Mindazonáltal a WAHL GmbH a kisméretű elektromos készülékekre vonatkozó általános garancia kiterjesztéseként korlátozott kiegészítő gyártói garanciát biztosít bizonyos „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Plusz garancia az akkumulátorokra") jelölésű, Moser márkájú hajvágó gépek lítiumion akkumulátoraira.

   8.1 Alkalmazási terület

   Az akkumulátorokra szóló plusz garancia az akkumulátorokkal elsőként felszerelt, gyárilag új készülékekre vonatkozik. Ezek a jótállási feltételek, valamint azoknak a modelleknek a teljes listája, amelyekre érvényes az akkumulátorokat illető plusz garancia, megtekinthetők a www.moser-profiline.de/en/warranty weboldalon is. Az ebből a garanciából eredő jogok a vevőnek a mindenkori eladóval szemben fennálló törvényes és/vagy szerződéses kellékszavatossági igényei mellett érvényesek. Az akkumulátorokra vonatkozó plusz garancia nem korlátozza ezeket a jogokat.

   8.2 A plusz garancia szolgáltatásai

   Amennyiben az akkumulátorokra vonatkozó plusz garancia kétéves futamideje alatt egy „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" jelölésű hajvágó gép sérült akkumulátor miatt például teljes meghibásodik vagy működési ideje jelentősen lerövidül, úgy a WAHL GmbH a hibás akkumulátort saját belátása szerint térítésmentesen megjavítja vagy kicseréli azt hibátlan akkumulátorra, illetőleg kicseréli a teljes kisméretű elektromos készüléket funkcionálisan egyenértékűre (akár újabb modellre).

   Az akkumulátorokra vonatkozó plusz garancia abban az esetben indokolt, ha a készülék működési ideje akkumulátoros üzemmódban a készülékre vonatkozóan meghatározott működési idő 50 százalékánál kevesebb és ennek oka a kopott, illetve hibás akkumulátor.

   Az akkumulátorokra vonatkozó plusz garancia teljesítésének alapjait a használati utasításban közölt karbantartási és ápolási tudnivalók, valamint a készülék ott definiált használata képezik. A garancia nem érvényes a gyártásból adódó akkumulátorkárokra, különös tekintettel az alábbi körülményekre:
   - az akkumulátorokat túlzott hő vagy hideg hatásának teszik ki;
   - az akkumulátorokat a használati utasításban meghatározott feltételektől eltérően használják, tárolják vagy őrzik;
   - az akkumulátorokat a nem a WAHL GmbH vagy annak felhatalmazott szervizközpontjaiban javítják vagy cserélik

   8.3 A plusz garancia futamideje

   Az akkumulátorokra vonatkozó plusz garancia futamideje a termék megvásárlásával kezdődik és az igazolt vásárlási dátumot követő 2 év elteltével ér véget. Az akkumulátor vagy a készülék javítása és/vagy cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot és ebből adódóan főleg nem indul újra a garancia futamideje.

   Az igényjogosultságot elsősorban az eredeti vásárlási nyugtával lehet igazolni. Az akkumulátorokra vonatkozó plusz garanciát ezen túlmenően nem lehet meghosszabbítani.

   8.4 Általános jótállási feltételek

   Ezekre a rendelkezésekre vonatkozóan egyébiránt a WAHL GmbH 1. – 7. általános jótállási feltételei érvényesek. Amennyiben a jelen garancia egyes rendelkezéseit érvénytelenítik vagy végrehajthatatlannak nyilvánítják, úgy ez nem érinti a többi garanciális feltétel érvényességét.

sl SLOVENŠČINA

1. Pravice iz te garancije nastopajo poleg zakonskih in/ali pogodbenih pravic v zvezi s stvarnimi napakami, ki pripadajo kupcu v razmerju do svojega konkretnega prodajalca. Te pravice z garancijo niso omejene.
2. Družba WAHL GmbH za male električne aparate garantira, da aparat nima napak.

   Garancija ne obsega delov aparata, ki so podvrženi obrabi, kot so npr. strižni nastavki, pogonski deli, strižne folije, natične krtače, baterije oz. akumulatorji (obrabni deli).

   Garancija je izključena, v primeru:
   - zlorabe ali malomarne uporabe aparata,
   - preobremenjevanja, nestrokovnega ravnanja ali nestrokovnih posegov,
   - napak zaradi neupoštevanja navodilo za obratovanje / navodil za uporabo,
   - popravila ali poskusa popravila s strani oseb, ki ne pripadajo obratu družbe WAHL GmbH ali pooblaščenemu servisu.
3. Garancijski rok je odvisen od zastaralnega roka za stvarne napake v nacionalni zakonodaji države, v kateri je bil aparat kupljen, vendar znaša največ tri leta.

   Rok začne teči, ko prodajalec preda aparat kupcu.

   Kraj nakupa in čas predaje se dokazujeta s predložitvijo potrdila o nakupu, kot je blagajniški listič, račun, dobavnica in podobno.
4. Napake, ki nastopijo v garancijskem roku in so bile pisno prijavljene v roku treh tednov od nastanka, bo družba WAHL GmbH v okviru te garancije brezplačno odpravila. Popravila se izvajajo v obratu družbe WAHL GmbH ali na pooblaščenem prodajnem mestu družbe WAHL GmbH. Družba WAHL GmbH ima pravico do odprave napake tudi z dobavo identičnega aparata. Nadaljnji zahtevki kupca iz te garancije, zlasti glede vračila stroškov, znižanja, odškodnine ali pravice do odstopa, niso možni. Zakonske ali druge pogodbene pravice v zvezi s stvarnimi napakami ostajajo v veljavi.

   Zaradi izvedbe garancijskih storitev se garancijski rok ne podaljša.
5. Deli, ki so bili zamenjani v okviru garancijskih popravil ali aparat, ki je bil zadržan ob nadomestni dobavi, preidejo v last družbe WAHL GmbH.
6. V primeru neupravičenega zahtevka do naše servisne službe je družba WAHL GmbH upravičena kupcu izstaviti račun za nastale stroške.
7. V primeru napak vas prosimo, da se oglasite pri vašem trgovcu oz. na naslovu servisne službe za vašo državo.
8. Baterije oz. akumulatorske celice so v skladu z 2. točko splošnih garancijskih pogojev izvzete iz garancije. Kljub temu podjetje WAHL GmbH za nekatere modele aparatov za striženje las blagovne znamke Moser z ustrezno oznako »2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES« (»Plus-garancija na baterije«) prizna dodatno proizvajalčevo garancijo na Li-ionske baterije, kar se smatra kot razširitev splošne garancije za male električne naprave.

   8.1 Področje uporabe

   Plus-garancija na baterije se nanaša na popolnoma nove naprave s tovarniško nameščeno baterijo. Vsi garancijski pogoji kot tudi seznam vseh modelov, ki zagotavljajo plus-garancijo na baterije, so objavljeni na www.moser-profiline.de/en/warranty. Pravice iz te garancije nastopajo poleg zakonskih in/ali pogodbenih pravic v zvezi s stvarnimi napakami, ki pripadajo kupcu v razmerju do svojega konkretnega prodajalca. Plus-garancija na baterije teh pravic ne omejuje.

   8.2 Storitve iz plus-garancije

   Če se med veljavnostjo dvoletne plus-garancije na baterije zgodi, da je zaradi okvare baterije namenska uporaba aparata za striženje las omejena s oznako »2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES«, npr. zaradi popolnega izpada ali znatno skrajšanega delovanja aparata, bo podjetje WAHL GmbH po lastni presoji pokvarjeno baterijo brezplačno popravilo ali nadomestilo z brezhibno delujočo baterijo ali pa bo celotno malo električno napravo nadomestilo z novo funkcionalno enakovredno napravo (po potrebi tudi z novejšim modelom).

   Pravica do plus-garancije na baterije je utemeljena takrat, ko trajanje delovanja aparata v baterijskem pogonu pade pod 50 % definirane vrednosti in je vzrok tega upada izrabljena oz. pokvarjena baterija.

   Osnove za storitve iz plus-garancije na baterije so v navodilih za uporabo navedena navodila za vzdrževanje in nego naprave ter navodila za pravilno uporabo naprave. Iz obsega garancije izvzete so okvare baterij, ki nastanejo zaradi neproizvodnih razlogov, zlasti:
   - Baterije, ki so izpostavljene prekomerni toploti ali mrazu.
   - Baterije, ki se niso uporabljale, skladiščile ali shranjevale pod pogoji, določenimi v navodilih za uporabo.
   - Baterije, ki niso bile popravljene ali zamenjane s strani podjetja WAHL GmbH ali pooblaščenega servisa podjetja WAHL GmbH

   8.3 Veljavnost plus-garancije

   Plus-garancija stopi v veljavo z nakupom izdelka in se konča 2 leti po zabeleženem datumu nakupa. Popravilo in/ali zamenjava baterije ali naprave ne podaljšata garancijske dobe, saj se s popravilom in/ali zamenjavo baterije ne sproži nova garancijska doba.

   Če želite uveljavljati garancijo, morate predložiti originalni račun, ki ste ga prejeli ob nakupu. Podaljšanje plus-garancije za baterije na daljšo obdobje ni mogoče.

   8.4 Splošni garancijski pogoji

   Za ta določila velja 1. – 7. točka splošnih garancijskih pogojev podjetja WAHL GmbH. V primeru, da se posamezna določila te garancije razglasi za neučinkovita ali neizvedljiva, ostane veljavnost preostalih garancijskih pogojev nespremenjena.

ro ROMÂNĂ

1. Drepturile care rezultă din prezenta Garanţie completează drepturile legale şi/sau contractuale privind defectele produsului care pot face obiectul reclamaţiei clientului către vânzător. Aceste drepturi nu sunt restrânse de către garanţie.
2. Firma WAHL GmbH garantează pentru aparatele mici electrice că acestea nu prezintă defecte.

   Garanţia nu acoperă componentele expuse la uzură datorită utilizării normale, cum sunt lame, componente ale acţionării, seturi de cuţite, perii ataşabile, baterii, respectiv celule de acumulator (piese de uzură).

   Garanţia este exclusă dacă
   - dacă aparatul a fost utilizat incorect sau fără grijă,
   - aparatul a fost deteriorat datorită suprasolicitării, manipulării necorespunzătoare sau acţiunilor externe,
   - defectul a survenit ca urmare a nerespectării manualului/instrucţiunilor de utilizare,
   - s-a efectuat o reparaţie sau o încercare de reparaţie de către alte persoane decât tehnicienii unei fabrici WAHL GmbH sau ai unui distribuitor/service autorizat.
3. Garanţia este valabilă pe durata perioadei legale privind dreptul la garanţie conform legislaţiei naţionale a statului în care aparatul a fost cumpărat; în orice caz se ridică la maxim 3 ani.

   Garanţia începe de la predarea aparatului de către vânzător către client.

   Locul achiziţiei şi momentul transferului trebuie dovedite prin documentul de cumpărare, cum ar fi bonul de casă, factura, avizul de livrare sau altele asemenea.
4. Defectele care survin în timpul perioadei de garanţie şi care ne sunt prezentate în scris după cel mult trei săptămâni de la constatare, vor fi remediate gratuit de către WAHL GmbH în cadrul prezentei Garanţii. Reparaţiile vor fi realizate în cadrul unei fabrici WAHL GmbH sau de către un distribuitor/service autorizat de către WAHL GmbH. WAHL GmbH are dreptul să remedieze defectul şi prin livrarea unui aparat identic. Reclamaţii suplimentare ale clientului în baza prezentei Garanţii, în special privind înlocuirea pentru aplicaţie, deprecierea, compensarea daunelor sau rambursarea nu sunt acceptate. Drepturile legale sau alte drepturi contractuale privind reclamaţiile rămân neatinse.

   Îndeplinirea obligaţiilor de garanţie nu conduce la prelungirea perioadei de garanţie.
5. Piesele înlocuite prin reparaţia în cadrul garanţiei sau aparatul defect înlocuit trec în proprietatea WAHL GmbH.
6. În cazul solicitării nejustificate a distribuitorului/service-ului nostru, WAHL GmbH este îndreptăţit să factureze clientului costurile aferente.
7. În cazul apariţiei de defecte, adresaţi-vă dealerului dvs., respectiv contactaţi centrul de service din ţara dvs.
8. Bateriile sau acumulatorii nu sunt incluse în garanţie, conform punctului 2 din condiţiile generale de garanţie. Ca o extindere a garanţiei generale pentru aparate electrice mici, WAHL GmbH asigură o garanţie suplimentară din partea producătorului pentru acumulatorii Li-Ion ai anumitor maşini de tuns Moser, cu marcajul aferent „2 ANI GARANŢIE PENTRU BATERII" („Garanţie Plus pentru acumulatori").

   8.1 Domeniu de aplicare

   Garanţia Plus pentru acumulatori include aparatele noi prevăzute cu acumulatori la prima folosire. Condiţiile de garanţie şi lista cu toate modelele care sunt incluse în garanţia Plus pentru acumulatori pot fi accesate la www.moser-profiline.de/en/warranty. Drepturile care rezultă din prezenta Garanţie completează drepturile legale şi/sau contractuale privind defectele produsului care pot face obiectul reclamaţiei clientului către vânzător. Aceste drepturi nu sunt restrânse prin garanţia Plus pentru acumulatori.

   8.2 Conţinutul garanţiei Plus

   Dacă din cauza unui acumulator defect, în timpul celor 2 ani de garanţie Plus pentru acumulatori, maşina de tuns prevăzută cu marcajul „2 ANI GARANŢIE PENTRU BATERII" nu poate fi utilizată conform destinaţiei sale, de ex., prin defectarea completă sau prin reducerea substanţială a timpului de funcţionare, WAHL GmbH va decide dacă va repara gratuit bateria defectă, dacă o va înlocui sau dacă va înlocui întregul aparat cu unul funcţional de valoare similară (eventual cu o versiune mai nouă a aparatului).

   Solicitarea garanţiei Plus pentru acumulatori este întemeiată dacă timpul de funcţionare a aparatului în regim de acumulator coboară sub 50 % din timpul definit pentru funcţionarea aparatului, cauza fiind un acumulator uzat sau defect.

   Baza garanţiei Plus pentru performanţa acumulatorului o reprezintă indicaţiile referitoare la mentenanţă şi întreţinere disponibile în instrucţiunile de folosire, precum şi indicaţiile de utilizare a aparatului. Garanţia exclude defectele care nu ţin de producător, în special cele cauzate de:
   - expunerea acumulatorilor la temperaturi extrem de scăzute sau extrem de ridicate
   - utilizarea, stocarea sau păstrarea acumulatorilor neconform condiţiilor definite în instrucţiunile de folosire
   - repararea sau înlocuirea acumulatorilor de către altcineva decât WAHL GmbH sau centrele de service autorizate ale WAHL GmbH

   8.3 Durata garanţiei Plus

   Durata garanţiei Plus pentru acumulatori începe cu odată cu achiziţionarea produsului şi se încheie la 2 ani de la data înscrisă în documentele de achiziţie. Repararea şi/sau schimbarea acumulatorului ori a aparatului nu prelungesc perioada de garanţie şi, mai ales, nu iniţiază o nouă perioadă de garanţie.

   Serviciile de garanţie pot fi solicitate doar în baza bonului fiscal original emis la achiziţia aparatului. Prelungirea garanţiei Plus pentru acumulatori nu este posibilă.

   8.4 Condiţii generale de garanţie

   Referitor la prezentele dispoziţii, sunt valabile condiţiile generale de garanţie de la punctul 1. – 7. ale WAHL GmbH. Dacă anumite dispoziţii ale prezentei garanţii devin ineficiente sau inaplicabile, validitatea celorlalte condiţii nu va fi afectată.

bg БЪЛГАРСКИ

1. Правата от тази гаранция стъпват в сила паралелно със законните и/или договорни претенции по дефекти на стоката, които съществуват за клиента пред търговеца. Тези права не се ограничават от гаранцията.
2. WAHL GmbH дава гаранция за електроуреди, че уредът няма дефекти.

   Частите, които подлежат на изхабяване на са под гаранция, както например, ножчета, части от задвижването, режещи ленти, приставки четки, батерии респ. акумулатори (износващи се части).

   Гаранцията е изключена ако:
   - ако уредът се ползва не по предназначение или с недостатъчно внимание,
   - ако уредът се повреди поради прекомерно претоварване, некомпетентно отношение или със сила от вън,
   - ако се повреди поради неспазване на упътването/инструкцията за употреба,
   - ако се проведе ремонт или опит за ремонт от персонал, различен от този на заводите WAHL GmbH или оторизиран търговец.
3. Гаранцията се ориентира по времетраенето на законния за страната срок за давност при дефекти на стока, съгласно националното законодателство на държавата, в която е закупен уреда и е най-много 3 години.

   Срокът започва да тече с предаването на стоката от търговеца на купувача.

   Моментът на предаване се доказва чрез представяне на документ за покупка, касова бележка, фактура, документ за доставка или с друг документ.
4. Дефекти, които се появяват по време на гаранцията и които ни се съобщят писмено до три седмици след появата им се отстраняват от WAHL GmbH безплатно по време на гаранционния срок. Ремонтът се извършва с някой от заводите на WAHL GmbH или в някой оторизиран от WAHL GmbH търговец. WAHL GmbH има право да отстрани повредата чрез подмяна с нов, еднакъв по конструкция уред. Допълнителни претенции на клиента по тази гаранция не съществуват, особено относно даване на резервен уред, претенции за обезщетение или право на отказ от договора. Законни или други договорни претенции по дефекти на стоката относно остават непокътнати.

   При ползване на гаранционен ремонт, гаранционният срок не се удължава.
5. Части, които са били подменени при ремонт или при доставка на резервни части задържан уред, остава собственост на WAHL GmbH.
6. При ползване на сервиза без да се има право за това WAHL GmbH има право да се заплатят появилите се разходи от клиента.
7. При поява на дефекти се обърнете към Вашия търговец или към сервиза, отговарящ за Вашата страна.
8. Батерии, съотв. акумулаторни клетки са изключени от гаранция съгласно цифра 2. на общите гаранционни условия. WAHL GmbH дава въпреки това като разширение на общата гаранция за малки електроуреди допълнителна ограничена гаранция на производителя за литиево йонни батерии за определени машинки за подстригване на марката Moser със съответно обозначение „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Плюс-гаранция за акумулаторни батерии").

   8.1 Област на приложение

   Плюс-гаранция за акумулаторни батерии се отнася за нови устройства с нови акумулаторни батерии. Тези гаранционни условия, както и списък на всички модели, които се покриват от допълнителната гаранция за акумулаторни батерии може да разгледате също на www.moser-profiline.de/en/warranty. Правата от тази гаранция влизат в сила паралелно със законните и/или договорни претенции по дефекти на стоката, които съществуват за клиента пред търговеца. Тези права не се ограничават от плюс-гаранция за акумулаторни батерии.

   8.2 Услуги на плюс-гаранция

   Ако поради неизправна акумулаторна батерия, по време на 2-годишния период на плюс-гаранцията за акумулаторната батерия, при използване по предназначението на една обозначена с „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" машинка за подстригване, напр. при пълно отпадане или силно скъсяване на времето на работа на уреда, WAHL GmbH по собствен избор, безплатно ще ремонтира или ще подмени чрез изправна акумулаторна батерия неизправната акумулаторна батерия или ще подмени цялостния електроуред чрез функционално еквивалентно устройство (евентуално със и следващ модел).

   Плюс-гаранцията за акумулаторни батерии е тогава обоснована, когато продължителността на използване на уреда в режим акумулатор е под 50 % от за този уред дефинираното време на работа и причината е изхабена, съотв. дефектна акумулаторна батерия.

   Основа за плюс-гаранцията за акумулаторната батерия са указанията за поддръжка и грижа посочени в инструкцията за употреба, както и там дефинираното приложение на уреда. От обхвата на гаранцията се изключват несвързани с производството повреди на акумулатора особено чрез:
   - акумулаторни батерии, които са изложени на прекомерна топлина или ниски температури
   - акумулаторни батерии, които не се използват, складират или съхраняват под дефинираните условия в инструкцията за употреба
   - акумулаторни батерии, които не са ремонтирани или подменени от WAHL GmbH или оторизирани сервизи на WAHL GmbH

   8.3 Период на плюс-гаранция

   Периодът на плюс-гаранцията на акумулаторните батерии започва с покупката на продукта и приключва 2 години след указаната дата на покупка. Ремонт и/или подмяна на акумулаторната батерия или уреда не удължават срока на гаранция, чрез това по-специално не влиза в сила нов период на гаранция.

   Като доказателство на правото за иск е необходима оригиналната фактура. Удължаване на плюс-гаранцията за акумулаторни батерии не е възможно извън това.

   8.4 Общи условия на гаранция

   За тези точки важат между другото общите условия на гаранция 1. – 7. на WAHL GmbH. Ако отделни точки на тази гаранция се обявят за невалидни или неприложими, валидността на гаранционните условия остава незасегната от това.

ru РУССКИЙ

Данное изделие сертифицировано в соответствии с действующим законодательством и стандартами РФ и Таможенного Союза. Приведенные ниже условия гарантии распространяются только на изделия, реализуемые на территории Таможенного Союза. Информацию о сертификатах соответствия и условиях гарантии можно получить у продавца или в Представительстве производителя в РФ и РБ.

1. Настоящая заводская гарантия на качество изделия и материалов действует помимо законных обязательств, возникающим в отношениях между продавцом и покупателем, и никак не ограничивает таковые обязательства.
2. Фирма WAHL гарантирует, что приобретаемые покупателем новые малые электроприборы не имеют дефектов.

   Предметом гарантии не являются быстроизнашивающиеся детали, такие как: блоки ножей, компоненты привода, бритвенные сетки, щетки-насадки, элементы питания или аккумуляторы.

   Гарантия не действует в следующих случаях:
   - если изделие неправильно применялось или недостаточно обслуживалось;
   - если изделие было повреждено в результате: его применения не по прямому назначению, излишней нагрузки, внешнего физического или химического воздействия;
   - если повреждение возникло вследствие несоблюдения руководства по эксплуатации / правил эксплуатации,
   - если ремонт или попытка ремонта были предприняты лицами не авторизованными производителем или его Представительством в РФ и РБ для выполнения таких работ.
3. Продолжительность гарантийного срока устанавливается законодательством страны, где изделие было приобретено, но в любом случае не может превышать 3 лет. Для территории РФ и РБ устанавливается гарантийный срок 12 месяцев.

   Продолжительность гарантии исчисляется с даты продажи изделия покупателю.

   Дата продажи, наименование продавца, наименование изделия, его индивидуальный номер (если имеется) и/или дата производства обязательно заносятся в гарантийный талон, заверяются подписью и печатью продавца, а также подписью покупателя, подтверждающего свое согласие с условиями гарантии. Заводская гарантия не действует при отсутствии заводского гарантийного талона и таких записей в нем, при подмене заводского гарантийного талона любым другим.
4. Дефекты изделия, которые возникли в течение гарантийного срока, и были заявлены нашему Представительству или продавцу в письменной форме в пределах трех недель с момента появления таких дефектов, бесплатно устраняются фирмой WAHL в соответствии с условиями данной гарантии. Ремонт может производиться на заводе фирмы WAHL или в авторизованном сервисном центре. Фирма WAHL оставляет за собой право заменить дефектное изделие на исправное, аналогичной конструкции, если проведение ремонта невозможно по каким-либо причинам. После исправления дефекта дальнейшие претензии покупателя по данной гарантии, особенно в части возмещения ему какихлибо расходов, ущерба, ограничения его прав или упущенной выгоды исключаются. Законодательные или контрактные претензии, возникающие в отношении недостатков использованных материалов, находятся вне действия данной гарантии.

   После выполнения ремонта по данной гарантии изначально установленный на изделие гарантийный срок не продлевается.
5. Детали, заменяемые при выполнении гарантийного ремонта, а также изделия замененные целиком по данной гарантии становятся собственностью фирмы WAHL.
6. При обращении к нам за оказанием сервисных услуг без достаточных на то оснований фирма WAHL, ее Представительство или продавец вправе истребовать компенсацию понесенных затрат.
7. В случае появления дефекта просим обращаться к продавцу, где изделие было приобретено, либо в ближайший авторизованный сервисный центр.
8. Гарантия не распространяется на батареи или элементы аккумуляторов согласно пункту 2 общих условий гарантии. Тем не менее, в качестве дополнения к общей гарантии для небольших электроприборов компания WAHL GmbH предоставляет дополнительную ограниченную гарантию производителя на литий-ионные аккумуляторы определенных машинок для стрижки волос бренда Moser, имеющих соответствующую отметку «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES» («Дополнительная гарантия на батареи»).

   8.1 Область применения

   Дополнительная гарантия на аккумуляторные батареи распространяется на новые устройства с установленными производителем батареями. С гарантийными условиями и списком всех моделей, на которые распространяется дополнительная гарантия на аккумуляторные батареи, можно ознакомиться на сайте www.moser-profiline.de/en/warranty. Права по этой гарантии действуют помимо определенных законами и/или договорных прав на гарантийное обслуживание к продавцу. Данные права не ограничиваются дополнительной гарантией на аккумуляторные батареи.

   8.2 Предоставление дополнительной гарантии

   Если из-за повреждения батареи, возникшего в течение 2-летнего срока действия дополнительной гарантии на аккумуляторные батареи, становится невозможным надлежащее использование машинки для стрижки волос с отметкой «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES», например, из-за полного выхода из строя или значительного сокращения длительности работы устройства, фирма WAHL GmbH по собственному усмотрению может бесплатно отремонтировать неисправную батарею, заменить батарею на работающую или произвести замену всего электрического прибора функционально эквивалентным устройством (возможно, последующей моделью).

   Претензия по дополнительной гарантии на аккумуляторные батареи подлежит удовлетворению в том случае, если время работы устройства в режиме питания от аккумуляторной батареи становится меньше 50 % от заявленного для устройства времени работы, причиной чего является износ или неисправность батареи.

   Основой для предоставления дополнительной гарантии на аккумуляторные батареи являются соблюдение приведенных в руководстве по эксплуатации указаний по техническому обслуживанию и уходу, а также обозначенной области применения устройства. Гарантия не распространяется на дефекты аккумуляторных батарей, не обусловленные производством, в частности это касается:
   - батарей, подвергавшихся чрезмерному нагреву или охлаждению;
   - батарей, при использовании или хранении которых не соблюдались условия, указанные в руководстве по эксплуатации;
   - батарей, ремонт или замена которых проводились не специалистами фирмы WAHL GmbH или не авторизованными WAHL GmbH сервисными центрами

   8.3 Срок действия дополнительной гарантии

   Срок действия дополнительной гарантии на аккумуляторные батареи начинается с момента покупки продукта и заканчивается через 2 года с подтверждаемой даты покупки. Ремонт и/или замена аккумуляторной батареи или устройства не продлевают гарантийный срок, в частности, не производится установление нового гарантийного срока.

   Доказательством права на выставление претензии является оригинальный документ, подтверждающий совершение покупки. Помимо этого, продление дополнительной гарантии на аккумуляторные батареи невозможно.

   8.4 Общие условия гарантии

   В остальных случаях к этим положениям применяются общие условия гарантии 1. – 7. компании WAHL GmbH. Если отдельные положения настоящей гарантии будут признаны недействительными или невыполнимыми, то действие остальных гарантийных условий остается неизменным.

uk УКРАЇНСЬКА

1. Права, передбачені цією гарантією, доповнюють законні та договірні права, які покупець має по відношенню до продавця у зв'язку з виявленими дефектами товару. Гарантія не обмежує такі права.
2. Компанія WAHL GmbH гарантує, що малий електричний пристрій не має дефектів.

   Дія гарантії не розповсюджується на деталі пристрою, схильні до зносу, такі як бритвена сітка, приводні компоненти, ножові блоки, знімні щіточки, батарейки й акумуляторні елементи.

   Гарантія втрачає свою силу у наступних випадках.
   - Неправильне використання пристрою чи недостатньо дбайливе поводження з ним.
   - Пошкодження пристрою в результаті надмірного навантаження, неналежного поводження або стороннього впливу.
   - пошкодження через недотримання інструкцій з використання / посібника з експлуатації,
   - Ремонт чи спроба ремонту людиною, яка не є співробітником компанії WAHL GmbH або уповноваженої торгівельної організації.
3. Гарантійний термін залежить від розміру строку давності для виявлених дефектів, встановленого законодавством країни, де пристрій був придбаний, однак не може перевищувати трьох (3) років.

   Початком терміну є момент передачі пристрою покупцеві продавцем.

   Місце придбання і момент передачі зазначаються у документі, що підтверджує покупку, наприклад касовий чек, рахунок, накладна тощо.
4. Дефекти, які виникли на протязі гарантійного терміну, безкоштовно усуваються компанією WAHL GmbH у рамках цієї гарантії за умови, що письмове повідомлення про такі дефекти було надане нам упродовж трьох тижнів з моменту виникнення. Ремонт виконується на підприємстві компанії WAHL GmbH або на підприємстві торгівельної організації, уповноваженої компанією WAHL GmbH. Компанія WAHL GmbH також має право усунути дефект шляхом надання конструктивно ідентичного пристрою. На основі цієї гарантії клієнт не може висувати інших вимог, наприклад про відшкодування видатків, уцінку, компенсацію збитків або односторонню відмову від покупки. Покупець зберігає усі законні та договірні права у зв'язку з виявленими дефектами.

   Виконання гарантійного ремонту не є підставою для продовження гарантійного терміну.
5. Деталі, замінені в рамках гарантійного ремонту, а також дефектний пристрій, якщо прийнято рішення замінити його повністю, переходять у власність компанії WAHL GmbH.
6. У випадку необґрунтованого використання послуг сервісної служби компанія WAHL GmbH має право вимагати від клієнта відшкодування зазнаних витрат.
7. При виявленні дефектів звертайтеся до торгівельного закладу або до відділення сервісної служби у вашій країні.
8. Батареї або акумуляторні секції виключаються з гарантії згідно з пунктом 2 загальних гарантійних умов. Однак, компанія WAHL GmbH надає додаткову обмежену гарантію виробника на літій-іонні батареї для певних машинок для стрижки волосся марки Moser з відповідною позначкою «2-РІЧНА ГАРАНТІЯ НА БАТАРЕЇ» («Гарантія+ на батареї») як доповнення до загальної гарантії на дрібну побутову електротехніку.

   8.1 Сфера застосування

   Гарантія+ на батареї відноситься до нового обладнання із зарядженими акумуляторами (батареями). З цими гарантійними умовами, а також із переліком усіх моделей, на які поширюється Гарантія+ на батареї, можна ознайомитися за адресою: www.moser-profiline.de/en/warranty. Права, передбачені цією гарантією, доповнюють законні та/або договірні права, які покупець має по відношенню до продавця у зв'язку з виявленими дефектами товару. Гарантія+ на батареї не обмежує такі права.

   8.2 Послуги в рамках Гарантії+ на батареї

   Якщо протягом 2-х років терміну дії Гарантії+ на батареї належне використання машинки для стрижки волосся, що має позначку «2-РІЧНА ГАРАНТІЯ НА БАТАРЕЇ», буде обмежене через пошкоджену батарею, наприклад, через повний збій або істотне скорочення часу роботи пристрою, компанія WAHL GmbH на власний розсуд або безкоштовно відремонтує несправну батарею, замінить її на справну або повністю замінить дрібний побутовий електричний пристрій функціонально еквівалентним пристроєм (можливо, також наступною моделлю).

   Запит на надання послуг в рамках Гарантії+ на батареї є обґрунтованим тільки в тому випадку, якщо час роботи пристрою знижується до 50 % від визначеного для такого пристрою часу роботи, а причиною є зношена або пошкоджена батарея.

   Основою для надання послуг в рамках Гарантії+ на батареї є рекомендації щодо технічного обслуговування та догляду, а також правила застосування пристрою, викладені та визначені в Інструкції користувача. Гарантія не покриває пошкодження батареї, які не пов'язані з виробничими дефектами, зокрема:
   - Батареї, що зазнали надмірного впливу тепла або холоду
   - Батареї, які не використовувалися, не зберігалися та не обслуговувалися згідно із умовами, визначеними в Інструкції користувача
   - Батареї, які були відремонтовані або замінені в сервісному центрі, який не був авторизований компанією WAHL GmbH

   8.3 Строк дії Гарантії+

   Термін дії Гарантії+ на батареї починається з моменту придбання продукту і закінчується через 2 роки після підтвердженої дати придбання. Факт ремонту та/або заміни батареї або пристрою не подовжує строк дії гарантії, зокрема, не встановлюється новий строк дії гарантії.

   Підтвердженням права на запити про надання гарантійних послуг є оригінал квитанції про придбання. Подовження строку дії Гарантії+ на батареї також неможливе.

   8.4 Загальні гарантійні умови

   У решті випадків до цих положень застосовуються загальні гарантійні умови 1. – 7. компанії WAHL GmbH. Якщо окремі положення цієї гарантії повинні бути оголошені неефективними чи недійсними, то дійсність інших гарантійних умов залишатиметься без змін.

et EESTI

1. Sellest garantiist tulenevad õigused lisanduvad seaduslikele ja/või lepingulistele asja puuduste kõrvaldamise nõudeõigustele, mis kliendil vastava edasimüüja suhtes on. Neid õigusi garantii ei kitsenda.
2. WAHL GmbH garanteerib väikeste elektriseadmete puhul, et seadmel ei ole puudusi.

   Garantii ei kehti seadme kuluvatele osadele, nagu nt lõikeelemendid, ajami komponendid, lõikepea võrgud, lisatavad harjad, patareid või akuelemendid (kuluvad osad).

   Garantii ei kehti, kui:
   - seadet kasutatakse mittesihipäraselt või ebapiisava hoolikusega,
   - seadet kahjustatakse ülekoormuse, asjatundmatu käsitsemise või välise mõju tõttu,
   - viga on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgimise tõttu,
   - seadet remontis või üritas remontida muu kui ettevõtte WAHL GmbH või volitatud müügikoha töötaja.
3. Garantiiaeg sõltub seadme soetusriigi siseriiklikus õiguses ette nähtud asja puuduste aegumistähtajast; siiski on garantiiaja pikkus maksimaalselt 3 aastat.

   Tähtaja arvestus algab seadme üleandmisest müüjalt ostjale.

   Seadme soetamist ja üleandmise ajahetke tuleb tõendada, esitades ostu tõendava dokumendi nagu kassatšeki, arve, saatelehe või muu sarnase.
4. Garantiiajal ilmnevad puudused, millest meid teavitatakse kirjalikult kolme nädala jooksul alates puuduse ilmnemisest, kõrvaldab WAHL GmbH selle garantii raames tasuta. Remont teostatakse ühes WAHL GmbH tehases või WAHL GmbH volitatud müügikohas. Ettevõttel WAHL GmbH on õigus kõrvaldada puudus ka konstruktsioonilt sarnase seadme tarnimisega. Sellest garantiist ei tulene kliendile muid nõudeõigusi, eelkõige õigust kulutuste hüvitamisele, vähendamisele, kahju hüvitamisele või lepingust taganemise õigust. See ei puuduta õigusaktidest tulenevaid või muid lepingulisi asja puudustega seonduvaid õigusi.

   Garantiiteenuste osutamine garantiiaega ei pikenda.
5. Garantiiremondi käigus välja vahetatud osad või puudusega seade (seadme asendamise korral) lähevad üle ettevõtte WAHL GmbH omandisse.
6. Kui pöördumine klienditeenindusse ei olnud õigustatud, siis on ettevõttel WAHL GmbH õigus esitada kliendile tekkinud kulude kohta arve.
7. Ilmnenud puuduste puhul pöörduge seadme edasimüüja poole või teie asukohariigi teeninduse aadressil.
8. Vastavalt üldiste garantiitingimuste punktile 2 ei kehti garantii patareidele ja akuelementidele. Siiski annab WAHL GmbH lisaks väikeste elektriseadmete üldisele garantiile täiendava piiratud tootjagarantii kaubamärgi Moser teatud juukselõikusmasinate, millel on märgistus „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Akude plussgarantii"), liitiumioonakudele.

   8.1 Kohaldamisala

   Akude plussgarantii kehtib uutele tehasest väljastatud seadmetele, millel on esmane tehases paigaldatud aku. Need garantiitingimused, samuti kõikide nende mudelite nimekirja, millele kehtib akude plussgarantii, leiate ka aadressilt www.moser-profiline.de/en/warranty. Sellest garantiist tulenevad õigused lisanduvad seaduslikele ja/või lepingulistele asja puuduste kõrvaldamise nõudeõigustele, mis kliendil vastava edasimüüja suhtes on. Neid õigusi akude plussgarantii ei kitsenda.

   8.2 Plussgarantii tingimused

   Kui kahjustatud aku tõttu on akudele antava 2-aastase plussgarantii märgistusega „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" juukselõikusmasina sihipärane kasutamine piiratud, nt seadme mittetöötamise või seadme tööaja olulise lühenemise tõttu, siis WAHL GmbH omal äranägemisel kas remondib defektse aku tasuta või vahetab selle puudusteta aku vastu välja või vahetab elektrilise väikeseadme tervikuna samaväärse seadme vastu välja (vajaduse korral ka uuema mudeli vastu).

   Akude plussgarantii kasutamine on õigustatud, kui seadme tööaeg akurežiimis langeb alla 50 % seadme puhul ette nähtud tööaja ning selle põhjuseks on kulunud või defektne aku.

   Akude plussgarantii aluseks on kasutusjuhendis nimetatud hooldusjuhised, samuti seal defineeritud seadme kasutus. Garantii ei kehti tootjast sõltumatute akukahjustuste puhul, eelkõige:
   - akude puhul, mida kasutatakse liiga kuumas või külmas keskkonnas,
   - akude puhul, mida kasutatakse, ladustatakse või säilitatakse muudes kui kasutusjuhendis nimetatud tingimustes,
   - akude puhul, mida ei remonditud või vahetatud välja ettevõtte WAHL GmbH või viimase poolt volitatud teeninduskeskustes

   8.3 Plussgarantii kehtivusaeg

   Akude plussgarantii hakkab kehtima toote ostmise ajahetkest ning lõpeb tõendatud ostukuupäevast 2 aasta möödumisel. Aku või seadme remont ja/või väljavahetamine ei pikenda garantiiaega, samuti ei alga garantiiaja arvestus seetõttu uuesti.

   Garantiiõiguse tõendamiseks on määrav ostu tõendava dokumendi originaal. Seetõttu ei ole võimalik akude plussgarantiid pikendada.

   8.4 Üldised garantiitingimused

   Nende sätete kohta kehtivad muus osas ettevõtte WAHL GmbH üldiste garantiitingimuste punktid 1 –7. Kui selle garantii üksikud sätted tunnistatakse kehtetuks või mittetäidetavaks, siis ei puuduta see ülejäänud garantiitingimuste kehtivust.

lv LATVIJAS

1. Šīs garantijas tiesības pastāv paralēli likumīgi un/vai ar līgumu noteiktajām tiesībām uz produkta trūkumu novēršanu, kas klientam pienākas no attiecīgā pārdevēja. Garantija šīs tiesības neierobežo.
2. Uzņēmums WAHL GmbH nodrošina mazajām elektroierīcēm garantiju, ka ierīce ir bez trūkumiem.

   Garantija neattiecas uz ierīces daļām, kas pakļautas nodilumam, piemēram, asmeņu komplektiem, piedziņas komponentiem, skuvekļa sietiem, uzspraužamām sukām, baterijām vai akumulatoriem (dilstošām daļām).

   Garantija nav spēkā, ja:
   - ierīce tikusi ļaunprātīgi bojāta vai lietota nepietiekami rūpīgi;
   - ierīce tikusi sabojāta, to pārslogojot, nepareizi ar to apejoties vai pakļaujot ārējai iedarbībai;
   - bojājums radies, neievērojot ekspluatācijas instrukciju / lietošanas norādījumus;
   - remontu vai remonta mēģinājumu veicis personāls, kas nepārstāv WAHL GmbH rūpnīcu vai autorizētu tirdzniecības vietu.
3. Garantijas laiks atbilst produktu atbildības termiņam, kas ir noteikts tiesību aktos valstī, kurā ierīce tiek iegādāta; tomēr tas nav garāks par 3 gadiem.

   Termiņš sākas brīdī, kad pārdevējs ir nodevis ierīci pircējam.

   Iegādes vieta un nodošanas laiks ir jāapliecina ar pirkuma dokumentu, piemēram, kases čeku, rēķinu, pavadzīmi vai līdzvērtīgu dokumentu.
4. Trūkumus, kas atklājas garantijas laikā un par kuriem mums tiek rakstiski paziņots trīs nedēļu laikā pēc atklāšanas, uzņēmums WAHL GmbH novērš bez maksas šīs garantijas ietvaros. Remontdarbus veic WAHL GmbH rūpnīcā vai uzņēmuma WAHL GmbH autorizētā tirdzniecības vietā. WAHL GmbH ir tiesības novērst trūkumu, arī piegādājot konstruktīvi līdzvērtīgu ierīci. Šī garantija klientam nedod nekādas plašākas tiesības, it īpaši uz izmaksu kompensāciju, cenas samazinājumu, zaudējumu atlīdzināšanu, vai tiesības atkāpties no līguma. Likumīgās vai citas līgumiskās ražojumatbildības prasības netiek ietekmētas.

   Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas laiks netiek pagarināts.
5. Garantijas remontu ietvaros nomainītās daļas vai aizvietotā ierīce pāriet uzņēmuma WAHL GmbH īpašumā.
6. Nepamatoti vēršoties pie mūsu klientu dienesta, uzņēmumam WAHL GmbH ir tiesības izrakstīt klientam rēķinu par radītajām izmaksām.
7. Radušos trūkumu gadījumā, lūdzu vērsieties pie ierīces pārdevēja vai jūsu valsts servisa adresē.
8. Atbilstoši vispārīgo garantijas nosacījumu 2. punktam uz baterijām un akumulatoriem garantija neattiecas. Tomēr WAHL GmbH kā vispārīgās garantijas papildinājumu mazajām elektroierīcēm nodrošina papildu ierobežotu ražotāja garantiju litija jonu akumulatoriem noteiktiem Moser markas matu griešanas aparātiem ar atbilstošu marķējumu „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" („Akumulatoru papildu garantija").

   8.1 Izmantošanas joma

   Akumulatoru papildu garantija attiecas uz pilnīgi jaunām ierīcēm ar sākotnēji aprīkotiem akumulatoriem. Šos garantijas nosacījumus, kā arī visu to modeļu sarakstu, kam ir spēkā papildu garantija akumulatoriem, var apskatīt arī www.moser-profiline.de/en/warranty vietnē. Šīs garantijas tiesības pastāv paralēli likumīgi un/vai ar līgumu noteiktajām tiesībām uz produkta trūkumu novēršanu, kas klientam pienākas no attiecīgā pārdevēja. Akumulatoru papildu garantija šīs tiesības neierobežo.

   8.2 Papildu garantijas pakalpojumi

   Ja bojāta akumulatora dēļ akumulatoru papildu garantijas 2 gadu darbības periodā matu griešanas aparāta ar marķējumu „2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES" pienācīga lietošana tiek ierobežota, piemēram, pilnīgas atteices vai ierīces darbības laika būtiskas saīsināšanās gadījumā, tad WAHL GmbH bojāto akumulatoru pēc saviem ieskatiem bez maksas saremontēs vai nomainīs pret nevainojamu akumulatoru, vai aizstās visu mazo elektroierīci ar funkcionāli līdzvērtīgu ierīci (ja nepieciešams, arī jaunāku modeli).

   Akumulatoru papildu garantijas prasība ir pamatota, ja ierīces darbības laiks akumulatora režīmā ir mazāk nekā 50 % no ierīcei noteiktā darbības laika un tā iemesls ir nolietojies vai bojāts akumulators.

   Akumulatoru papildu garantijas tiesību pamatā ir lietošanas instrukcijā minētie apkopes un kopšanas norādījumi, kā arī tajā noteiktā ierīces lietošana. Garantija neattiecas uz akumulatora bojājumiem, ko neietekmē ražotājs, it īpaši, ja runa ir par:
   - akumulatoriem, kas tikuši pārlieku karsēti vai saldēti;
   - akumulatoriem, kas nav tikuši lietoti, glabāti vai uzglabāti, ievērojot lietošanas instrukcijā noteiktos nosacījumus;
   - akumulatoriem, kuru remontu vai nomaiņu nav veicis uzņēmums WAHL GmbH vai servisa centri, ko autorizējis WAHL GmbH

   8.3 Papildu garantijas darbības periods

   Akumulatoru papildu garantijas darbības periods sākas ar produkta pirkumu un beidzas 2 gadus pēc reģistrētā pirkuma datuma. Ja akumulatoru vai ierīci remontē vai nomaina, garantijas laiks netiek pagarināts, tādā veidā neiesākas nekāds jauns garantijas periods.

   Lai apliecinātu savas tiesības ir obligāti jāuzrāda oriģinālais pirkuma dokuments. Jāpiebilst, ka akumulatoru papildu garantiju nav iespējams pagarināt.

   8.4 Vispārīgie garantijas nosacījumi

   Uz šiem nosacījumiem attiecas arī uzņēmuma WAHL GmbH vispārīgo garantijas nosacījumu punkti no 1. līdz 7. Ja šīs garantijas atsevišķi noteikumi zaudē spēku vai nav izpildāmi, tas neietekmē pārējo garantijas nosacījumu spēkā esamību.

lt LIETUVOS

1. Šios garantijos suteikiamos teisės papildo teisinius ir (arba) sutartinius reikalavimus dėl esminių trūkumų, dėl kurių klientas turi teisę kreiptis į pardavėją. Garantija neriboja šių teisių.
2. WAHL GmbH suteikia garantiją dėl smulkių buitinių prietaisų, jog jie neturi defektų.

   Garantija netaikoma įrangai, kuri dėvisi, t.y., kirpimo peiliukams, disko komponentams, kirpimo plėvelei, šepetėlių galvutėms, baterijoms ar akumuliatoriaus elementams (susidėvinčioms dalims).

   Garantija netaikoma, jei:
   - prietaisas buvo netinkamai ar neatsargiai naudojamas,
   - prietaisas sugedo dėl per dažno ar netinkamo naudojimo arba išorės poveikio,
   - defektą sukėlė naudojimo instrukcijos reikalavimų nesilaikymas.
   - remonto darbus atliko ne WAHL GmbH gamyklos ar neįgalioti prekybos vietos darbuotojai.
3. Garantinis laikotarpis grindžiamas valstybės, kurioje prietaisas yra įsigytas, šalies įstatymų nustatytu laikotarpiu, kuris negali būti ilgesnis kaip 3 metai.

   Laikotarpis prasideda pardavėjui perdavus prietaisą pirkėjui.

   Pirkimo vieta ir pristatymo laikas turi būti patvirtinti pateikus pirkimo įrodymą, pvz., kvitą, sąskaitą faktūrą, pristatymo dokumentą ar pan.
4. Defektai, atsiradę garantinio laikotarpio metu ir pateikti mums teksto forma per tris savaites nuo jų atsiradimo, bus WAHL GmbH pataisyti nemokamai pagal šią garantiją. Remontas atliekamas WAHL GmbH gamykloje arba WAHL GmbH įgaliotame pardavimo skyriuje. WAHL GmbH turi teisę pašalinti defektą taip pat ir suteikiant identišką prietaisą. Nebus atsižvelgta į kitus kliento reikalavimus pagal šią garantiją, ypač dėl išlaidų grąžinimo, sumažinimo, kompensavimo ar teisės atsisakyti. Pareiškimai apie teisinius ar kitus sutartinius įsipareigojimus dėl materialinių defektų lieka nepakitę.

   Garantinių paslaugų suteikimas nepratęsia garantijos galiojimo laikotarpio.
5. Dalys, pakeistos atliekant garantinį remontą, arba pakeistas įrenginys tampa WAHL GmbH nuosavybė.
6. Nepagrįstai pasinaudojus mūsų klientų aptarnavimo paslaugomis, WAHL GmbH turi teisę reikalauti kliento kompensuoti patirtas išlaidas.
7. Atsiradus defektams, prašome kreiptis į prietaiso pardavėją arba aptarnavimo skyrių savo šalyje.
8. Baterijoms netaikoma garantija pagal bendrųjų garantijos sąlygų 2 punktą. Tačiau WAHL GmbH suteikia papildomą ribotą gamintojo garantiją kaip bendrosios garantijos, skirtos smulkiems elektros prietaisams, išplėtimą ličio baterijoms, naudojamoms su tam tikromis Moser plaukų kirpimo mašinėlėmis, pažymėtomis „2 METŲ GARANTIJA BATERIJOMS" ženklu („Papildoma garantija baterijomis").

   8.1 Taikymo sritis

   Papildoma garantija taikoma tik naujų prietaisų pakartotinai įkraunamoms baterijoms. Šios garantijos sąlygas ir visus modelius, kurių baterijoms taikomos papildomos garantijos sąlygos, taip pat galima rasti adresu: www.moser-profiline.de/en/warranty. Šios garantijos suteikiamos teisės papildo teisinius ir (arba) sutartinius reikalavimus dėl esminių trūkumų, dėl kurių klientas turi teisę kreiptis į pardavėją. Šių teisių neriboja papildoma garantija baterijoms.

   8.2 Garantinis aptarnavimas pagal papildomą garantiją

   Jei per 2 metų baterijos tarnavimo laikotarpį tinkamai naudojamos plaukų kirpimo mašinėlės, pažymėtos „2 METŲ GARANTIJA BATERIJOMS", baterija visiškai suges arba žymiai sutrumpės šio prietaiso naudojimo laikas, WAHL GmbH savo nuožiūra arba nemokamai pataisys sugedusią bateriją ar pakeis ją veikiančia, arba visą elektros prietaisą pakeis ekvivalenčiu prietaisu su tokiomis pačiomis funkcijomis (galimai ir į paskesnio modelio prietaisą).

   Papildoma garantija dėl nusiskundimo baterija yra patvirtinama, jei prietaiso veikimo laikas sutrumpėja 50 proc. numatyto baterijos tarnavimo laiko, o to priežastimi yra nusidėvėjimas arba baterija su defektais.

   Papildomos garantijos dėl baterijų našumo pagrindą sudaro naudojimo instrukcijose pateikti priežiūros nurodymai ir jose apibrėžtas prietaiso naudojimas. Į garantijos apimtį neįeina tokie su baterijų gamyba nesusiję gedimai:
   - Didelio karščio ar šalčio veikiamos baterijos
   - Baterijos, kurios naudojamos, saugomos ar laikomos pažeidžiant naudojimo instrukcijoje nustatytus reikalavimus
   - Baterijos, kurios buvo taisomos ar keičiamos ne WAHL GmbH ar įgaliotųjų WAHL GmbH aptarnavimo centrų

   8.3 Papildomos garantijos terminas

   Papildoma garantija baterijoms įsigalioja įsigijus prietaisą ir galioja 2 metus nuo pirkimo dienos. Pataisius ir (arba) pakeitus bateriją ar visą prietaisą, garantinis laikotarpis nepratęsiamas, t.y. nėra suteikiamas naujas garantinis laikotarpis.

   Teisės į garantiją įrodymas yra pirkimo kvito originalas. Papildomos garantijos baterijoms pratęsti negalima.

   8.4 Bendrosios garantijos sąlygos

   Šioms nuostatoms yra taikomos WAHL GmbH bendrosios 1–7 garantinės sąlygos. Jei atskiros šios garantijos nuostatos būtų pripažintos negaliojančiomis, tai neturės įtakos garantinių sąlygų galiojimui.

el ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτήν την εγγύηση ισχύουν παράλληλα με τις νόμιμες και/ή συμβατικές αξιώσεις λόγω πραγματικών ελαττωμάτων, τις οποίες έχει ο πελάτης απέναντι στον εκάστοτε εμπορικό αντιπρόσωπο. Τα ως άνω δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση.
2. Η εταιρεία WAHL GmbH παρέχει για τις ηλεκτρικές μικροσυσκευές εγγύηση που συνίσταται στο ότι η συσκευή είναι απαλλαγμένη από ελαττώματα.

   Δεν εμπίπτουν στην εγγύηση τα μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, π.χ. λεπίδες ξυρίσματος, εξαρτήματα μηχανισμού κίνησης, σετ κοπής, πρόσθετες βούρτσες, μπαταρίες/επαναφορτιζόμενα στοιχεία (φθειρόμενα εξαρτήματα).

   Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν:
   - η συσκευή χρησιμοποιείται με ακατάλληλο τρόπο ή ο χειρισμός της δεν γίνεται με τη δέουσα προσοχή,
   - η συσκευή υποστεί ζημιά λόγω υπερβολικής καταπόνησης, εσφαλμένου χειρισμού ή εξωτερικών επιδράσεων,
   - το πρόβλημα έχει προκληθεί από τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης/λειτουργίας
   - έχει γίνει επισκευή ή προσπάθεια επισκευής της συσκευής από άτομο άλλο εκτός από μέλος του προσωπικού μονάδας της WAHL GmbH ή εξουσιοδοτημένου σημείου πωλήσεων.
3. Η περίοδος εγγύησης εξαρτάται από τη διάρκεια της προθεσμίας παραγραφής των πραγματικών ελαττωμάτων που προβλέπεται από το εθνικό Δίκαιο της χώρας αγοράς της συσκευής ωστόσο, δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 3 έτη.

   Η περίοδος αρχίζει με την παράδοση της συσκευής από τον πωλητή στον αγοραστή.

   Ο τόπος αγοράς και η χρονική στιγμή της παράδοσης αποδεικνύονται με επίδειξη του παραστατικού αγοράς, όπως ταμειακή απόδειξη, τιμολόγιο, δελτίο παράδοσης ή παρόμοιο δικαιολογητικό.
4. Ελαττώματα που παρουσιάζονται εντός της περιόδου της εγγύησης και δηλώνονται γραπτώς στην εταιρία μας εντός τριών εβδομάδων από την εμφάνισή τους, επισκευάζονται δωρεάν από τη WAHL GmbH στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης. Οι επισκευές πραγματοποιούνται σε μονάδα της WAHL GmbH ή σε σημείο πώλησης εξουσιοδοτημένο από τη WAHL GmbH. Η WAHL GmbH διατηρεί το δικαίωμα να εξαλείψει το ελάττωμα και με παράδοση μιας κατασκευαστικά όμοιας συσκευής. Δεν υφίστανται περαιτέρω αξιώσεις του πελάτη με βάση αυτήν την εγγύηση, και ιδιαίτερα αξιώσεις για απόδοση δαπανών, μείωση αξίας και αποζημίωση ή δικαίωμα υπαναχώρησης. Οι νομικές ή άλλες συμβατικές αξιώσεις λόγω πραγματικών ελαττωμάτων παραμένουν ανεπηρέαστες.

   Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται με την παροχή υπηρεσιών εγγύησης.
5. Τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται κατά τη διεξαγωγή επισκευών στα πλαίσια της εγγύησης ή οι συσκευές που επιστρέφονται στην περίπτωση της αντικατάστασης περιέρχονται στην κατοχή της WAHL GmbH.
6. Σε περίπτωση χρήσης των υπηρεσιών εξυπηρέτησης πελατών μας χωρίς να υφίσταται το σχετικό δικαίωμα, η WAHL GmbH δικαιούται να χρεώσει τον πελάτη με το κόστος που θα προκύψει.
7. Εάν προκύψουν βλάβες, απευθυνθείτε στον τοπικό έμπορο ή στην αντιπροσωπεία σέρβις της χώρας σας.
8. Οι μπαταρίες ή τα επαναφορτιζόμενα στοιχεία σύμφωνα με τον αριθμό 2 των γενικών όρων εγγύησης εξαιρούνται από την εγγύηση. Η WAHL GmbH παρέχει ωστόσο ως επέκταση της γενικής εγγύησης για ηλεκτρικές μικροσυσκευές μια επιπλέον περιορισμένη εγγύηση κατασκευαστή για μπαταρίες ιόντων λιθίου για ορισμένες κουρευτικές μηχανές μάρκας Moser με την αντίστοιχη σήμανση «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES» («Πρόσθετη εγγύηση για μπαταρίες»).

   8.1 Πεδίο εφαρμογής

   Η πρόσθετη εγγύηση για μπαταρίες αναφέρεται σε καινούργιες συσκευές με μπαταρίες που χρησιμοποιούνται για πρώτη φορά. Αυτούς τους όρους εγγύησης, καθώς και μια λίστα όλων των μοντέλων που καλύπτονται από την πρόσθετη εγγύηση για μπαταρίες, μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση www.moser-profiline.de/en/warranty. Τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτήν την εγγύηση ισχύουν παράλληλα με τις νόμιμες ή/και συμβατικές αξιώσεις λόγω πραγματικών ελαττωμάτων, τις οποίες έχει ο πελάτης απέναντι στον εκάστοτε εμπορικό αντιπρόσωπο. Τα ανωτέρω δικαιώματα δεν περιορίζονται από την πρόσθετη εγγύηση για μπαταρίες.

   8.2 Παροχές πρόσθετης εγγύησης

   Αν λόγω ζημιάς στην μπαταρία, κατά τη διετή περίοδο ισχύος της πρόσθετης εγγύησης για μπαταρίες, η ενδεδειγμένη χρήση μιας κουρευτικής μηχανής με τη σήμανση «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES», περιοριστεί π.χ. λόγω ολικής βλάβης ή σημαντικής μείωσης του χρόνου λειτουργίας της συσκευής, η WAHL GmbH θα επισκευάσει χωρίς χρέωση την ελαττωματική μπαταρία μετά από δική της απόφαση ή θα την αντικαταστήσει με καινούργια μπαταρία ή θα αντικαταστήσει ολόκληρη τη ηλεκτρική μικροσυσκευή με αντίστοιχη συσκευή (ενδεχομένως με το επόμενο μοντέλο).

   Η αξίωση της πρόσθετης εγγύησης για μπαταρίες θεωρείται εύλογη, αν ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής στη λειτουργία μπαταρίας μειωθεί κάτω από το 50 % του καθορισμένου για τη συσκευή χρόνου και η αιτία είναι μια φθαρμένη ή ελαττωματική μπαταρία.

   Βάση για την παροχή πρόσθετης εγγύησης για μπαταρίες είναι οι υποδείξεις συντήρησης και φροντίδας που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και η χρήση της συσκευής όπως ορίζεται εκεί. Η εγγύηση δεν ισχύει για ζημιές στην μπαταρία που δεν σχετίζονται με την κατασκευή της και συγκεκριμένα:
   - Μπαταρίες, που έχουν εκτεθεί σε υπερβολική θερμότητα ή ψύχος
   - Μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, αποθηκευτεί ή φυλαχτεί σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις οδηγίες χρήσης
   - Μπαταρίες που δεν έχουν επισκευαστεί ή αντικατασταθεί από τη WAHL GmbH ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της WAHL GmbH

   8.3 Περίοδος ισχύος πρόσθετης εγγύησης

   Η περίοδος ισχύος της πρόσθετης εγγύησης για μπαταρίες ξεκινά με την αγορά του προϊόντος και ολοκληρώνεται 2 χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Η επισκευή ή/και η αντικατάσταση της μπαταρίας ή της συσκευής δεν παρατείνουν τον χρόνο της εγγύησης, δεν ξεκινά δηλαδή νέα περίοδος ισχύος της εγγύησης. Αποδεικτικό για την αξίωση εγγύησης είναι η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η περαιτέρω παράταση της πρόσθετης εγγύησης για μπαταρίες δεν είναι δυνατή.

   8.4 Γενικοί όροι εγγύησης

   Για αυτές τις διατάξεις ισχύουν κατά τα λοιπά οι γενικοί όροι εγγύησης 1. – 7. της WAHL GmbH. Αν μεμονωμένες διατάξεις αυτής της εγγύησης καταστούν ανενεργές ή μη εφαρμόσιμες, η ισχύς των όρων της εγγύησης θα παραμείνει κατά τα λοιπά ανεπηρέαστη.

ar عربي

1. تعتبر الحقوق المخولة وفق هذه الضمانة سارية المفعول إلى جانب الحقوق الأخرى المنصوص عليها بموجب القانون و/ أو العقد المبرم، و التي تحدد مسؤولية البائع تجاه الزبون في حالة تواجد عيوب بالبضاعة. الضمانة التالية لا تقيد الحقوق القانونية أو التعاقدية المخولة بأي شكل من الأشكال.
2. تمنح شركة WAHL GmbH ضمانة خاصة بالأجهزة الكهربائية تضمن عدم تواجد أي خلل بالجهاز عند اقتنائه.

   لا تشمل هذه الضمانة القطع التي تتعرض للبلى مع مرور الزمن مثل شفرات قص الشعر، أجزاء المحرك، رقائق رأس الحلاقة، رؤوس المشط التركيبية، البطاريات العادية والبطاريات ذات الخلايا الأسطوانية (القطع البالية).

   تلغى الضمانة في الحالات التالية:
   - استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو بدون عناية كافية.
   - إتلاف الجهاز عن طريق استعماله تحت ظروف استخدام قاسية أو عن طريق تعريضه لعوامل خارجية غير ملائمة.
   - كان العيب ناجمًا عن عدم اتّباع تعليمات التشغيل/دليل الاستخدام،
   - إصلاح الجهاز أو محاولة إصلاحه من طرف طاقم تقني لا ينتمي لمركز صيانة شركة WAHL GmbH أو لأي نقطة من نقاط البيع المرخصة.
3. تحدد مدة الضمانة وفقاً للأجل المحدد بموجب قانون التقادم المتعلق بعيوب التصنيع بالبلد الذي تم به اقتناء الجهاز. و لا يمكن أن تتعدى مدة الضمانة 3 سنوات بأي حال من الأحوال.

   تبدأ مدة الضمانة منذ لحظة تسلم المشتري للجهاز من طرف البائع.

   ينبغي إثبات مكان و تاريخ اقتناء الجهاز من خلال تقديم وثيقة تثبت شراء الجهاز كإيصال الشراء أو الفاتورة أو أي وثيقة مماثلة.
4. تلتزم شركة WAHL GmbH بإصلاح الأعطاب الحاصلة بشكل مجاني خلال مدة الضمانة، و ذلك شريطة إشعارها كتابياً بحصول العطب بعد أجل لا يتعدى ثلاثة أسابيع. عملية الإصلاح ستتم بمركز من مراكز صيانة WAHL GmbH أو بواحد من مراكز البيع المرخصة. تحتفظ شركة WAHL GmbH لنفسها بالحق في إصلاح العطب من خلال تعويض الجهاز التالف بجهاز معادل ذي مواصفات مماثلة. و لا تخول الضمانة في هذا الإطار أي حق آخر بما في ذلك تعويض المبلغ المدفوع أو جزء منه أو تلقي تعويضات عن الأضرار اللاحقة أو التراجع عن الشراء. الحقوق المخولة بموجب القوانين السارية أو البنود التعاقدية في حال تواجد خلل بالجهاز لن تتأثر بأي حال من الأحوال.

   لن يتم تمديد مدة الصلاحية في حال تقديم أي نوع من الخدمات في إطار الضمانة.
5. تنتقل ملكية القطع المستبدلة أو الجهاز التالف، في حالة تلقي الزبون لجهاز آخر، إلى شركة WAHL GmbH.
6. في حال استفادة الزبون من خدمات مركز صيانة WAHL GmbH بشكل غير مبرر، فإن الشركة سوف تطالب الزبون بتسديد المبالغ المستحقة الناجمة عن ذلك.
7. في حالة وقوع أي خلل بالجهاز، يرجى التوجه للبائع أو الاتصال بعنوان مركز الصيانة المحلي.
8. بموجب البند الثاني من شروط الضمان العامة تُستثنى البطاريات والبطاريات ذات الخلايا الأسطوانية من الضمان. ومع ذلك تمنح شركة WAHL GmbH كامتداد للضمان العام الخاص بالأجهزة الكهربائية ضمانًا محدودًا إضافيًا على بطاريات الليثيوم أيون الخاصة بماكينات قص شعر معينة من ماركة Moser مميزة بالعلامة «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES» («ضمان Plus على البطارية»).

   1.8 مجال الاستخدام

   يتعلق ضمان Plus بالأجهزة الجديدة المزودة ببطاريات أساسية. ويمكنك مراجعة شروط الضمان هذه وكذلك قائمة بجميع الطرز التي يغطيها ضمان Plus على البطاريات من الرابط www.moser-profiline.de/en/warranty. تعتبر الحقوق المخولة وفق هذا الضمان سارية المفعول إلى جانب الحقوق الأخرى المنصوص عليها بموجب القانون و/أو العقد المبرم و التي تلزم البائع بضمان العيوب التي قد يجدها الزبون بالبضاعة. لا يقيد ضمان Plus هذا على البطاريات الحقوق القانونية أو التعاقدية المخولة بأي شكل من الأشكال.

   2.8 فوائد ضمان Plus

   إذا حدثت مشكلة في الاستخدام بالشكل المفترض لماكينة قص شعر مميزة بالملصق «2 YEARS WARRANTY ON BATTERIES»، وذلك بسبب تلف البطارية أثناء مدة ضمان Plus على البطارية الذي يبلغ عامين، على سبيل المثال كانت المشكلة عبارة عن التلف التام أو القصر الشديد لعمر الجهاز، ستقوم WAHL GmbH باتخاذ قرار إما بإصلاح البطارية المعيبة مجانًا أو أن تبدلك بها بطارية خالية من العيوب أو أن تستبدل جهازك بآخر من نفس النوع يعمل جيدًا (وربما طرازًا أحدث).

   يكون لك الحق في المطالبة بضمان Plus على البطارية، إذا انخفض عمر الجهاز في حالة تشغيل البطارية لأدنى من 50% من العمر المحدد للجهاز ويكون السبب في ذلك أن البطارية بالية أو معيبة.

   الأسس التي ينبني عليها ضمان Plus على أداء البطارية هي إرشادات الصيانة والعناية المنصوص عليها في دليل الاستخدام وكذلك استخدام الجهاز كما هو محدد في دليل الاستخدام هذا. وتستثنى من نطاق الضمان أضرار البطارية غير الناتجة عن عيوب التصنيع، وخصوصًا:
   - البطاريات التي تعرضت لفرط حرارة أو فرط برودة
   - البطاريات التي لم يتم استخدامها أو تخزينها أو الاحتفاظ بها وفقًا لظروف التشغيل المحددة
   - البطاريات التي لم يتم إصلاحها أو استبدالها من قبل شركة WAHL GmbH أو مراكز الخدمة المعتمدة من شركة WAHL GmbH.

   3.8 مدة ضمان Plus

   تبدأ مدة ضمان Plus على البطارية من وقت شراء المنتج وتنتهي بعد عامين من تاريخ الشراء. ولا يمد إصلاح و/أو استبدال أي من البطارية أو الجهاز من عمر الضمان، ولا يتم وضع فترة ضمان جديدة.

   كدليل على استحقاق المطالبة يلزم توفر إيصال الشراء. بالإضافة إلى ذلك لا يمكن تمديد ضمان Plus على البطاريات على أي حال.

   4.8 شروط الضمان العامة

   ومن ناحية أخرى تنطبق شروط الضمان العامة 1 - 7 الخاصة بشركة WAHL GmbH على هذه القوانين. إذا تم إعلان عدم فاعلية بعض قوانين محددة من هذا الضمان أو عدم قابليتها للتنفيذ، تظل فاعلية شروط الضمان منفذة ولا يمكن المساس بها.